



S. Exc. Mgr Maurice Baudoux, évêque de Saint-Paul en Alberta, remet un don de \$550 au P. F. Thibault, o.m.i., en faveur de la souscription du Collège Saint-Jean.

## Nouvelles brèves

**TOKIO.** — Les lettres des missionnaires de Chine restent volontairement optimistes. Mais la situation demeure tragique. "Je savais bien que c'était terrible, mais pas à ce point!" confessaient un jeune chinois rentré dans son pays. "Le temps de Robespierre" est la formule qui fait le mieux comprendre, par comparaison avec la Révolution française, la situation actuelle. Plus encore que la suppression brutale, la méthode qui consiste à avilir les ennemis est chère au régime. Contre l'Eglise, la campagne de calomnies se développe. Le nombre des prêtres et des évêques emprisonnés dépasse la centaine. Progressivement les Missions sont dépossédées de leurs écoles.

**OTTAWA.** — Des porte-parole du gouvernement ont déclaré qu'il n'était pas question de relâcher les contrôles sur les ventes d'automobiles. Ils ont cependant laissé entendre que le gouvernement aiderait les employés des usines de Windsor, qui ont été congédiés, à la suite d'un fléchissement dans les ventes d'automobiles, à se trouver un emploi.

**LONDRES.** — Une enquête est en cours sur les causes des six incendies qui se sont déclarés pendant ces derniers mois dans les hangars de l'aéroport de Londres et qui ont provoqué des dégâts évalués à plusieurs milliers de livres. Des précautions exceptionnelles ont été prises pour surveiller les personnes pénétrant dans l'enceinte des hangars.

**OTTAWA.** — Son Exc. Mgr. Philippe Pocock, évêque de Saskatoon, a été promu par le Pape Pie XII, archevêque coadjuteur avec droit de succession de l'archidiocèse de Winnipeg, Manitoba, dont il est administrateur apostolique avec tous les pouvoirs d'évêque résidentiel. Cette communication a été donnée par Son Exc. Mgr. Antonini, délégué apostolique au Canada. Le nouvel archevêque âgé de 45 ans, succède au regretté archevêque Murray, décédé à Montréal, le 3 juin dernier.

**ANCHORAGE, Alaska.** — Un autre C-47 de l'aviation américaine est disparu en Alaska. Quatre passagers seraient à bord. Cet avion était à la recherche d'un autre avion tombé plus tôt et transportait 10 hommes. Ces derniers incidents sont les huitième et neuvième d'une série de catastrophes qui auraient fait 55 morts ou disparus depuis six semaines.

**OTTAWA.** — Le Canada a protesté auprès des Etats-Unis au sujet du nouvel embargo sur les importations de produits laitiers. Ottawa accuse Washington de violer ainsi les accords commerciaux de Genève et de menacer de porter "un coup immédiat" au commerce entre les deux pays.

## Directeurs paroissiaux

Liste complétée à date

Voici les plus récentes nominations de directeurs paroissiaux faites à l'occasion de la Campagne de Souscription. Cette nouvelle liste complète celle publiée dans La Survivance du mercredi 12 septembre:

### 1. Diocèse de Saint-Paul

- 4.—M-1. Holyoke; MM. Arthur Roy et Benoît Vachon.
- 12.—Plamondon; MM. Ephrem Côté, Adolphe Bossé.
- 12.—M-1. Egg Lake; M. Armand Lebeuf.
- 13.—Lac-La-Biche; MM. J.-B. Bouvier, Chas Le Bas.
- 13.—M-1. Donatville; M. Aimé Rochelle.
- 12.—M-2. Venice; M. A. Gingras.
- 16.—Brennat; M. Edmond Primeau.
- 19.—M-1. Avenir; MM. Léon Plamondon, Albert Plamondon.
- 4.—M-1. Marie-Reine; MM. Walter Ethier, J.-P. Tremblay.
- 99.—M-1. St-Marcel; MM. Ralph Boivin, William Côté.

### 2. Vicariat de Grouard

- 4.—M-1. Marie-Reine; MM. Walter Ethier, J.-P. Tremblay.
- 99.—M-1. St-Marcel; MM. Ralph Boivin, William Côté.

### AVIS IMPORTANT

En raison de l'état d'urgence dans lequel se trouvent les cultivateurs dans la région située immédiatement au nord d'Edmonton, laquelle comprend les paroisses de Morinville, Legal, Picardville, Vimy, les directeurs de la campagne de souscription, à la demande des curés de ces paroisses, ont permis de retarder la période de sollicitation jusqu'au 7 octobre.

Lorsque les récoltes seront assurées dans cette région on se mettra sans tarder à la sollicitation des souscriptions en faveur du Collège Saint-Jean.

### REUNIONS DE RAPPORT

Dans les villes et dans les gros villages, une première réunion de rapport devra avoir lieu le mercredi, 26 septembre. Le lendemain, ces rapports seront envoyés au bureau central de la campagne.

Le dimanche, 30 septembre, une deuxième réunion de rapport permettra de signaler les souscripteurs éventuels qui n'auront pas été sollicités et on s'efforcera de terminer la sollicitation le 1er octobre. Le lendemain on enverra les seconds rapports au bureau central.

### Affiches de la Campagne

On a affiché des panneaux-réclame de la campagne dans les vestibules des églises, salles de clubs et salles paroissiales de nos diocèses. Ces affiches nous rappelleront sans cesse le but de notre entreprise. On y lit les principaux points du programme et la devise: "Prions, luttons, donnons!" et le slogan: "Donnons notre large part".

En effet, nous devons prior pour le succès de la campagne, travailler généreusement comme travailleurs bénévoles et donner dans la mesure indiquée par notre "large part".

Ainsi nous avons tous un rôle à jouer durant la présente campagne: si nous ne pouvons y travailler, collaborer activement, nous devons prier et donner tout de même.

# La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

VOLUME XXIII

EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 19 SEPTEMBRE 1951

No 44

## La Campagne de souscription accueillie avec un enthousiasme de bon augure

### Recevons bien les solliciteurs

Les chefs tant laïques qu'ecclésiastiques ainsi que les directeurs généraux de la campagne de souscription en faveur du Collège Saint-Jean, des œuvres diocésaines de Grouard et de la radio-française, ont exprimé le ferme espoir que tous les solliciteurs seront bien accueillis dans toutes les familles canadiennes-françaises de l'Alberta.

Grouper en équipes, les solliciteurs bénévoles de notre campagne, forment un véritable contingent, une phalange de 1000 fantassins. Le 23 septembre, ils se mettent tous en marche pour frapper à la porte de presque tous les foyers franco-albertains des diocèses d'Edmonton, de Grouard et de Saint-Paul. C'est là, de la véritable action catholique, qui est, comme l'on sait, l'action du laïc sur le milieu sous la direction de l'épiscopat. Or, c'est précisément ce que les solliciteurs font. Ils agissent sur leur milieu sous la direction de S. E. Mgr J.-H. MacDonald, de S. E. Mgr H. Routhier, o.m.i., de S. E. Mgr M. Baudoux, qui ont endossé de tout cœur notre campagne et en sont devenus les protecteurs inséparables.

C'est pourquoi il est inconcevable que tous ceux qui ont sacrifié si généreusement leur temps et leur énergie ne soient pas partout l'objet d'un chaleureux accueil.

### DONS SPECIAUX

Les montants versés en faveur de la campagne de souscription en faveur du Collège Saint-Jean, comme dons spéciaux faits avant la période officielle de sollicitation, accusent, à date, un total de \$56,690.00.

Les dons les plus récents sont les suivants:

- M. Ferdinand Groleau, Edm. \$300.00
- M. T.-H. Groleau, Edmonton \$300.00
- M. T.-J. Lafiche, Edmonton \$300.00
- Mgr S. Loranger (versement partiel) 100.00
- RR. SS. Grises de l'Hôpital de St-Paul, Alberta 50.00
- S. E. Mgr M. Baudoux, Evêque de St-Paul 550.00
- M. H. Maisonneuve, Donnelly 500.00

Le Collège Saint-Jean, Edmonton, désire exprimer ses remerciements et ses félicitations à ses généreux bienfaiteurs.

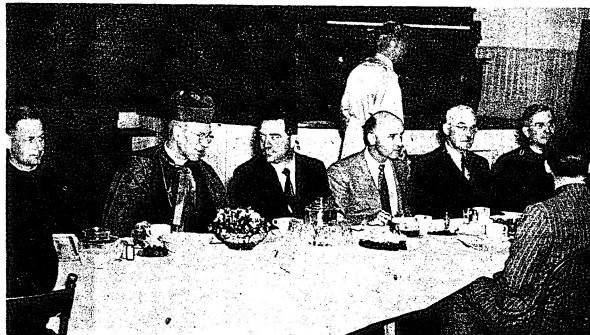
Que Notre-Dame du Perpétuel Secours, patronne de notre Campagne, daigne les protéger.



Le R. P. G. Laviolette, o.m.i., organisateur de la campagne de souscription du Collège Saint-Jean.

### Onze membres de la même famille en ligne

New-York. — Une même famille aux Etats-Unis compte onze de ses membres dans la vie religieuse. Deux d'entre eux reçoivent récemment l'ordination sacerdotale dans l'Ordre des Prêtres Franciscains. Ce sont les frères Jeanneaux Frank et Philip Windolph, de Humphrey, Nebraska (Etats-Unis). Trois frères Windolph étaient déjà prêtres depuis quelques années et six sont religieux.



Invités d'honneur au dîner-assemblée de Saint-Paul, Alberta, le dimanche 16 septembre. On remarque de gauche à droite: R. P. F. Thibault, o.m.i., S. Exc. Mgr Baudoux, Dr C. Ayotte, MM. André Déchêne, J.-W. Beaudry, et le R. P. G. Laviolette, o.m.i.

## Grand succès des réunions diocésaines

### Dîner-assemblée à Falher

Toutes les paroisses représentées

Mgr Routhier souligne la nécessité de l'éducation universitaire

Mercredi, le 12 septembre, à 8 h. p.m., avait lieu à Falher, à l'Hôtel Adanac, le deuxième dîner-assemblée à l'occasion de la campagne de souscription du Collège Saint-Jean d'Edmonton. Un grand nombre d'invités d'honneur, de directeurs et de co-directeurs de la région IV (Vicariat de Grouard) répondant à l'appel.

S. E. Mgr Henri Routhier, o.m.i., après dévotionnelle se rendit dans la capitale afin de lutter pour la conservation de notre langue. Ils ont connu la lutte et méritent notre admiration," ajouta le conférencier. Puis il justifia les objections qui surgissent de part et d'autre en ce qui se rapporte à l'administration du poste de radio. M. Gallant énuméra les différentes dates importantes de l'histoire: "La population canadienne-française a toujours fait honneur, dit-il. Au déclin de l'année 1948, on nous annonçait notre permis de construire et au début de 1949, on construisait le poste. Le 20 novembre 1949, nous avons le grand plaisir d'entendre pour la première fois, LA VOIX FRANÇAISE sur les ondes de l'Alberta. C'est en ce jour mémorable que l'on vit les larmes couler par ceux qui avaient lutté et par ceux même qui refusaient de croire que ce rêve ne se réaliserait jamais."

M. Paul Sciotte, co-directeur diocésain, fut aussi invité par S. E. Mgr Routhier, à porter le toast à Sa Majesté après le service du dessert et du café.

"Nous les fidèles de langue française au Vicariat de Grouard, dit M. Sciotte, trouvons ainsi une occasion unique de témoigner hautement de la sincérité de notre foi, de prouver notre amour de Dieu et de montrer notre confiance en sa divine Mère sous le patronage de laquelle nous avons placé notre entreprise. Nous sommes unis d'esprit aux directeurs paroissiaux de l'archidiocèse d'Edmonton et du diocèse de Saint-Paul qui se réuniront à leur tour, sous la présidence de leurs évêques respectifs, au cours de cette semaine. Je puis vous affirmer sincèrement que j'ai confiance que vous remplirez tous, chers compatriotes, votre tâche avec un grand enthousiasme."

Et il continue en ces termes: "Cette campagne de souscription devra rallier tous les Canadiens français de la province; tous doivent se rendre compte de l'urgence de la tâche à accomplir. Si nous voulons donner à nos enfants toutes les facilités nécessaires pour qu'ils obtiennent une éducation supérieure, si nous voulons former les chefs dont nous avons absolument besoin pour notre survie religieuse et nationale, il nous incombe de faire un grand effort et de collaborer entièrement avec les directeurs et le personnel du Collège Saint-Jean qui lui, a fait dans le passé et continuera de faire de grands sacrifices de temps et d'argent pour l'avantage de notre population. Vous manifestez ce soir à S. E. Mgr H. Routhier aussi bien qu'aux organisateurs de la campagne que vous êtes vraiment loyaux envers l'Eglise et votre race." Et M. Sciotte fit l'appel nominal de tous les directeurs et co-directeurs de la campagne présents.

Sur invitation de M. Sciotte, le R. P. Thibault, o.m.i., Recteur du Collège Saint-Jean, exposa le programme de la campagne de souscription en ce qui concerne les objectifs du Collège.

Le gérant de CHFA, M. Gallant, invita par M. Sciotte à adresser la parole à l'audience, narrât en quelques mots, l'histoire de la radio-française en Alberta. "Nous Canadiens français de l'Alberta, dit-il, avons une dette d'honneur et de reconnaissance à l'égard des pionniers de la première heure. Délégation

Après avoir énuméré les souscriptions faites au cours des dernières années et l'usage de cet argent, M. Gallant ajouta: "Nous avons l'espoir d'obtenir par la souscription du Collège Saint-Jean, la dette du poste de radio."

Le F. P. Alfred Bouchard, o.m.i., invité par M. Sciotte à dire quelques mots à l'auditoire, remercia M. Gallant et l'encouragea à demeurer optimiste et à poursuivre l'œuvre du Collège Saint-Jean, la dette du poste de radio.

Le Père Bouchard compara cette campagne à celle du Collège Notre-Dame de la Paix qui fut lancée à Montréal.

"Nous sommes simplement chargés par Dieu et l'autorité de nos Evêques, dit-il, de rappeler aux nôtres leur devoir vis-à-vis des causes qui leur sont très chères et c'est ainsi, ajouta l'orateur, que je proteste contre ce titre de quêteur, qui est un titre glorieux."

"Nous avons à obtenir un objectif et qu'est-ce qu'il faut pour l'obtenir, continua le P. Bouchard? Il faut le secours d'en-haut. Car, tous ceux de qui on attend, bien souvent ne donnent pas. C'est par la prière qu'on obtient la réussite. Pour réussir il faut du courage. Il faut être convaincu. Il faut y mettre de l'enthousiasme et si vous voulez le communiquer à vos collaborateurs, il faut commencer par en avoir. Alors on réussit infailliblement."

"Préparez l'atmosphère psychologique de celui qu'on va voir — son client, mentionna le R. P. Bouchard. Soyez bachelier, psychologue et de la sorte il est sûr qu'on va faire un succès. Prions, travaillons, soyons convaincus et le succès de la campagne est assuré, dit le P. Bouchard en terminant."

S'adressant aux hôtes, M. Sciotte les pria de poser des questions au

"Dites à vos Canadiens français de conserver leur langue: c'est une des meilleures sauvegardes de leur foi." (Benoit XV)

### La sollicitation commencera le 23 septembre

### Réunions paroissiales préliminaires

Une véritable armée de 1,000 solliciteurs se mettra au travail le dimanche 23 septembre pour recueillir les souscriptions de la campagne lancée dans l'archidiocèse d'Edmonton, le Diocèse de Saint-Paul et le Vicariat de Grouard.

Lorsque les solliciteurs se mettront à l'œuvre, les fidèles seront invités par leurs curés à rester à la maison et de faire le sacrifice de leur dimanche après-midi afin de pouvoir recevoir les solliciteurs.

La période de sollicitation ne durera guère plus que huit jours; les directeurs de la campagne espèrent qu'avec la coopération de tous la plus grande partie du travail de sollicitation sera accomplie au cours de la journée du dimanche, ainsi on pourra publier sans retard à la radio, dans les pages de "La Survivance", et dans le quatrième bulletin de la campagne les résultats obtenus.

Les directeurs de la campagne avertiront tous les fidèles qu'ils ne doivent accueillir que les solliciteurs qui ont entre les mains une carte de souscription comme celle qui est publiée dans son bulletin en page 6. Les solliciteurs ne doivent s'adresser qu'à ceux dont les cartes de souscription leur auront été remises à l'occasion de la deuxième assemblée paroissiale du jeudi 20 septembre dans les villes (du 23 septembre dans les villages).

### Assemblées paroissiales

A l'occasion de la première assemblée paroissiale les directeurs paroissiaux déjà nommés ont enjoint un grand nombre de solliciteurs et ils ont reçu les instructions nécessaires pour mener la campagne à bonne fin dans leurs paroisses respectives.

A la deuxième assemblée paroissiale les solliciteurs ont vérifié les listes de souscripteurs éventuels et ils se sont partagés les cartes de souscription se préparant ainsi immédiatement à l'ouverture de la sollicitation dans toutes les paroisses et missions des trois diocèses.

L'ancien Testament se rapportant à la dîme de 10% des biens des Juifs et signale aussi la dîme que les Mormons imposent à leurs fidèles dans le but de leur venir en aide. "Je sais, dit Son Excellence, que nous pouvons compter sur la loyauté de nos fidèles. Le Vicariat a bien aussi l'intention de faire sa juste part, ajouta-t-il. Nous nous engageons, malgré l'effort d'expansion du Vicariat, pour prouver notre solidarité à tous nos fidèles, de verser la somme de \$10,000.00."

Sur ces mots, de chaleureux applaudissements retentirent dans la salle et le R. P. C. Laroche, directeur-diocésain remercia Son Excellence et ajourna la séance.

### Dîner-assemblée à Saint-Paul

75 convives y assistent

S. Exc. Mgr Baudoux insiste sur la formation classique

Sous la présidence d'honneur de S. E. Mgr M. Baudoux, Evêque de Saint-Paul, avait lieu dimanche, le 16 septembre en la salle paroissiale de Saint-Paul, le dîner-assemblée du diocèse de Saint-Paul en faveur de la campagne de souscription du Collège Saint-Jean d'Edmonton.

Une fois l'assemblée ouverte par le R. P. Thibault, directeur général de la campagne, S. E. Mgr Baudoux récita le bénédictio et la prière pour le Pape. Puis un toast fut porté, en termes élogieux, au Souverain Pontife par M. l'abbé R. Leroche, curé de Lafond, et à Sa Majesté par le docteur G. Ayotte, co-directeur diocésain.

"Nous apprécions tout particulièrement, dit le docteur Ayotte, la décision prise par S. E. Mgr Baudoux appuyé par le clergé de son diocèse, de saisir l'occasion de cette souscription pour recueillir des fonds additionnels afin d'aider nos œuvres paroissiales. C'est avec fierté que nous entreprenons cette tâche dont les avantages se déverseront sur nos enfants et sur nos petits enfants, ajouta l'orateur. Les organisateurs de la campagne ont tout fait pour nous

rendre la tâche facile. Notre campagne a été organisée sur des principes qui ont fait preuve tant au Canada qu'aux Etats-Unis depuis une trentaine d'années."

"J'espère, continua le docteur Ayotte, qu'après cette assemblée, vous retourneriez dans vos paroisses bien convaincus de la grandeur du rôle que vous aurez à jouer et que vous pourriez communiquer aux auxiliaires paroissiaux que vous aurez choisis votre propre conviction et vo-

(Suite à la page 8)





ROMAN

L'ombre sur les ailes

par Roselyne d'Avranche  
(Feuilleton spécial à la Survivance)

Un bourdonnement guère plus fort qu'une chanson d'abeille descend du ciel clair, pénètre par la fenêtre en même temps qu'un rayon de soleil et de nuit emplir la pièce de son harmonieuse musique. Luc Tellier, fermant le livre qu'il lisait, va jusqu'à la croisée et du regard cherche l'aviation très haut dans le ciel.

Asses grand et bien décapé avec des traits énergiques, cheveux châtains bien coupés, il a l'air à la fois de force et de mesure, le jeune homme présente bien l'aspect d'un sportif, d'un agissant mais son grand front de penseur, ses yeux gris profonds et vifs laissent deviner une haute intelligence, un esprit chercheur. Luc Tellier n'est pas seulement un pilote de classe rompu à toutes les acrobaties, à toutes les surprises que réserve le ciel, c'est aussi un ingénieur hors ligne bien connu dans le monde des ailes.

Las de scruter l'azur éblouissant, il revient à son fauteuil.

Bertie s'éternise là-haut, remarquant à plus d'une heure qu'il tourne en rond.

Son vis-à-vis lève vers lui un mince visage bronzé où le clair regard jette une note d'ardent enthousiasme.

—Est-on jamais las de voler?

Luc sourit, mi-raillerie, mi-dénu. C'est vrai que la passion du vol se tient tous les jours, passion plus réfléchie chez Luc le penseur, toute teintée de scepticisme; de fantaisie chez Bertie l'instable, le gouailleur; débordante de jeunesse ardente chez Richard, le benjamin de la tripe.

—Eh bien quoi, les copains, on rouille!

Remuant, tapageur, Bertie surgit encore vêtu de son costume de vol.

Bertie, de son vrai nom Bertrand de Saint-Izler est un type impossible à quitter. Un gaillard assez grand et incroyablement maigre, une tignasse aux tons de flamme, toujours en broussaille, une tête de pince-sans-rire et tout cela en perpétuel mouvement: un vrai feu d'artifice, qu'il le repère dans la foule inoccupée sa maigre personne, croise les jambes puis, d'un ton sensationnel.

—Cent balles si vous devinez la nouvelle!

—Si tu nous offres ta galette, ironise Luc, c'est qu'il n'y a aucune chance de la gagner. Dis-nous plutôt ce qui en est.

Il rit de bon cœur.

—Pas mal trouvé. Si vous saviez, mes pauvres vieux, ce qui nous tombe sur le cran!

—Au fait.

—J'y arrive. Depuis que Girard a quitté l'usine le patron ne s'était pas encore décidé à engager quelqu'un maintenant c'est fait et vous savez par qui il le remplace?

Il pose un instant, s'amusant de leur curiosité visible puis il lance, théâtral.

—Par une femme!

—Hein?

—Non!

—Absolument véridique. Je tiens l'information de l'ingénieur en chef. C'est, paraît-il, une des ses parentes.

—Est-ce qu'on la connaît, interroge Richard.

—Oui, c'est Jacqueline Berceval.

—N'a-t-elle point remporté récemment le record féminin de distance en ligne droite.

—En effet.

Tellier hoche la tête.

—Le patron devient dingue! Il s'imagine que cette célébrité va s'y retrouver ici. D'autant plus qu'il ne manque pas d'excellents pilotes. J'en connais pour ma part qui végètent faute d'un débouché sérieux et cette pimbêche qui n'a nul besoin de gagner sa vie s'amuse à leur chiper la place.

Ragueur il s'est mis à marcher de long en large.

—Mais qu'est-ce qu'elle va faire ici, bon Dieu! conclut-il.

—La poisse!

C'est Bertie qui a répondu et le ton lugubre de la répartie les déride mais le gaillard conclut avec un petit air inquiet:

—Sans doute se figure-t-elle trouver ici tous les regards sur à son titre mais je crois qu'on est tout d'accord pour lui donner une petite leçon d'humilité.

Crachant, soufflant, grinçant, le tortillard de province qui relie Vannes à Pontivy grignote avec persévérance les kilomètres à travers l'interminable lande bretonne. Penchée à la portière de son compartiment, Jacqueline Berceval n'accorde aucune attention au paysage, le regard fixé au loin, elle reste plongée dans les souvenirs qu'il lui est doux d'évoquer à cette heure où elle s'apprête à commencer une nouvelle phase de sa jeune existence.

Il y a quelques mois elle vivait heureuse et sans souci. La fortune de son père, riche financier de la capitale, lui permettait de consacrer temps et argent à l'aviation qui vraiment le passionnait.

Une débâcle en bourse, annoncée sans motif au banquier, provoqua sa mort soudaine. Toute la fortune des Berceval se trouvait engloutie dans la catastrophe, il fallut vendre les biens familiaux, Jacqueline et son frère cadet se réfugièrent dans la vieille maison savoyarde, propriété des grands-parents maternels. Ils aurai pu vivre modestement si l'adolescent n'avait entrepris de longues et coûteuses études. Il ne se plaignait point mais Jacqueline savait combien il serait pénible de quitter l'école. C'est ce qui l'incita à faire de l'aviation un métier. Son parrain, le meilleur ami de son père se trouvait être précisément ingénieur en chef aux usines Guillaumet, une des plus importantes industries aéronautiques du pays. Il lui signala la place vacante et sur sa demande fit lui-même les démarches pour obtenir son admission en qualité de pilote d'essai.

Ce n'est pourtant pas sans appréhension que Jacqueline, ennemie de toute entrave, envisage l'avenir mais elle veut lutter pour le bonheur de ce jeune frère qu'elle a toujours protégé comme une petite maman, et puis la chance ailleurs, ne retrouver-elle pas le monde des ailes. Bien sûr il lui faudra voler sur commande, montrer n'importe quel appareil mais la pensée de travailler ainsi plus directement encore à la conquête du ciel lui rend toute sa vaillance.

—Eh bien, ma petite Jacqueline, cela va marcher.

—Je l'espère, parrain.

Philippe Gray demeure un instant pensif. Il connaît Jacqueline et s'étonne de la voir si calme, si peu enthousiaste. Le travail doit cependant lui plaire.

—Jacqueline, sois franche, quelque chose ne va pas.

Elle hausse les épaules sans répondre; elle lui insiste.

—Allons, parle.

—Vous n'y pouvez rien, parrain. Ce ne sont d'ailleurs que d'infimes détails. J'avais rêvé, voyez-vous, de retrouver ici l'amitié légendaire des gens de l'air, cette amitié née de notre commune passion du ciel, née de cette lutte que nous menons coude à coude contre les forces adverses de la nature. Je n'ai rencontré chez mes collègues que froideur, hostilité. On dirait que mes préférences leur est désagréable, qu'ils se refusent à m'admettre dans leur équipe, j'ai cependant conscience d'accomplir ma tâche comme il se doit. Si vraiment je leur suis à ce point antipathique, mieux vaut peut-être que je m'en aille.

L'ingénieur rassuré éclate de rire.

—Que voilà de bien légers soucis! Si ce n'est que cela, ma pauvre enfant, assure-toi, je connais les gaillards, sous leurs dehors caustiques ils ne sont pas mauvais. Sans doute gardent-ils quelques préjugés, il leur est dur d'admettre qu'une femme puisse les égaler mais ils finiront par reconnaître tes qualités et vous deviendrez les meilleurs amis du monde.

Un mois s'est écoulé encore.

En dépit des pronostics optimistes de l'ingénieur rien n'est changé dans le comportement des pilotes envers leur jeune collègue. Pas un jour ne s'écoule sans que Jacqueline n'ait à lui souffrir sans que Jacqueline n'ait à lui souffrir, l'indifférence offensante de Luc Tellier, le sourire moqueur de Richard, les sarcasmes, les boutades du terrible Bertie mais elle accomplit son travail comme si de rien n'était. Depuis qu'elle s'est rendu compte qu'il y avait là du simple parti pris, elle juge inutile de se plaindre.

A part cela elle n'est pas malheureuse ici, le travail l'intéresse prodigieusement et puis elle rentre chaque soir chez son parrain les deux époux dont les enfants mariés sont dispersés aux quatre coins du pays se font une fête de l'avoir auprès d'eux et il est doux à Jacqueline de garder ainsi un peu de la maison dans son exil.

Railleries, boutades... ce serait méconnaître le trop célèbre Bertie que de croire qu'il s'en tiendrait là.

Un matin, Luc seul dans le studio réservé aux pilotes recevait tranquillement quelques notes quand la porte s'ouvrit devant un Bertie déchaîné.

—Mon vieux, cette fois on va rigoler! Tu viendras voir tenter sur le terrain la tête de notre illustre aviatrice.

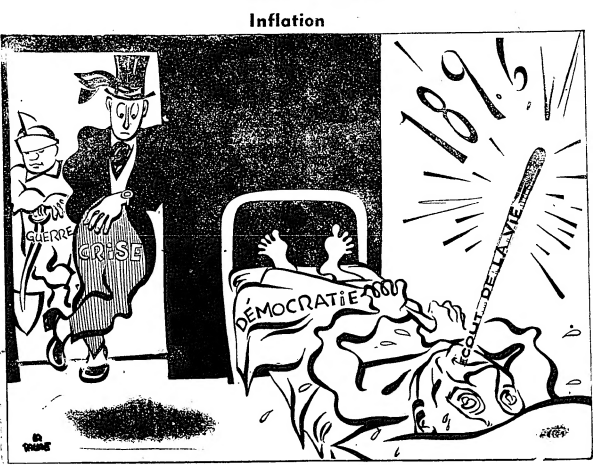
—Qu'est-ce encore que cette invention?

—Une blague, mais je t'assure qu'elle s'en souviendra.

Luc fronça les sourcils. Il possédait à fond le sens de l'équité et se méfia un peu des idées de son bouillant camarade.

—N'exagère pas, hein!

—Rien de dangereux, rassure-toi. Je suis désigné pour essayer avec elle toute une série de "CELTIC". Je viens de débaucher à fond un des moteurs, jamais elle ne pourra se retrouver dans ce



Le croque-mort et le fossoyeur attendent

Le Canada joue un rôle de premier plan dans les conférences internationales

par la British United Press

Le ministre des finances, l'hon. Douglas Abbott, s'est rendu à Washington en fin de semaine pour tenter de persuader les directeurs du fonds monétaire international de hausser le prix de l'or. Ce prix est fixé à \$35 l'once actuelle. Les propriétaires de mines canadiennes soutiennent que ce prix est trop peu élevé pour permettre une exploitation profitable des mines. C'est leur cause que le ministre des finances est allé plaider aux Etats-Unis. Dès son départ cependant, on entendait peu d'espoir d'un succès de cette mission car les directeurs du fonds monétaire tiennent au prix fixé de \$35 l'once.

Cette situation a déjà causé des ennuis considérables dans l'industrie canadienne. Elle est à la base, par exemple, de la grève de 52 jours dans la mine d'or Hollinger de Timmins, Ont. Les mineurs réclamaient des augmentations de salaires que la compagnie disait ne pas pouvoir payer à cause du prix actuel de l'or. Les ouvriers et les représentants de la compagnie ainsi que les autorités municipales de Timmins ont demandé au gouvernement fédéral de venir en aide à l'industrie.

Il est fort probable que cette question reviendra sur le tapis pendant la session d'automne du parlement fédéral.

Le ministre du commerce, le très hon. M. Howe, dirigera la délégation canadienne à la conférence internationale du commerce à Genève, en Suisse.

Pendant ce temps, une autre conférence internationale doit avoir lieu dans les édifices du parlement à Ottawa même. Les pays membres de l'alliance de l'Atlantique se réuniront dans la capitale fédérale pour discuter des plans de nature à améliorer la protection des pays occidentaux contre une attaque communiste possible.

Dans toutes ces conférences, le Canada jouera un rôle de premier plan à cause de la puissance de sa production industrielle.

Dans les conférences commerciales et monétaires le Canada a un très grand intérêt à cause de ses abondantes exportations tandis qu'il est considéré un précieux arsenal dans les plans de défense des pays occidentaux.

Marie-Reine

Dimanche le 2 septembre avait lieu à Marie-Reine la première grande cérémonie religieuse. S. E. Mgr H. Routhier administrait le sacrement de confirmation à 13 de nos enfants.

Pour la cérémonie qui débuta à 7h. 30 du soir l'église s'était parée de ses plus beaux ornements.

Le chant de circonstance fut exécuté par les dames et jeunes filles de la paroisse.

C'était vraiment édifiant de voir ces jeunes enfants s'approcher de la sainte table pour recevoir des mains de Son Excellence les nombreuses grâces que donne la Confirmation.

Il y a un an ce petit coin de terre n'était qu'une immense forêt d'où s'élevaient le murmure incessant du vent et le chant redoublé de ses joyeux habitants, les oiseaux. Aujourd'hui ce sont d'ardentes prières qui s'élèvent sans cesse vers les cieux pour louer et glorifier Dieu.

Donc paroissiens de Marie-Reine, comme le disait Son Exe. Mgr Routhier, c'est l'union qui fera toujours notre force. Prenons donc notre courage à deux mains, travaillons et luttons pour la gloire de Dieu. Que la charité la plus

Le préféré des Canadiens, grâce à sa qualité et à sa saveur délicieuse

THÉ "SALADA"

LOS ANGELES

Lorsqu'on entre en Californie par le nord, route centrale, on ne peut s'empêcher de remarquer le superbe mont Shasta, blanc de neige à l'année, et d'une si belle coupe. C'est à ses pieds que la rivière Sacramento prend sa source. Tout ce terrain est montagneux. Le terrain cultivable est plutôt restreint, la partie de la grande vallée, partie San Joaquin. L'eau étant au nord, le sol productif au sud, que faire? On est à éculer la Sacramento et ses tributaires, et à canaliser cette eau vers le sud. On va donc envoyer l'eau du Shasta se promener jusqu'à Bakersfield. C'est un projet, allez!

6 pence de haunter. Nous avons toujours eu des colimaçons. Mais voici qu'une nouvelle sorte arrive, le colimaçon africain, beaucoup plus destructif à la verdure que le nôtre. Aperçu dans le grand parc Elysian, par presque au naturel, on y envoyait une centaine d'hommes les applatir. On prit sur chacun de nous d'envoyer ces indésirables touristes dans le néant des déserts. On leur donna des fusils, on leur fit, par la grande vallée, partie San Joaquin. L'eau étant au nord, le sol productif au sud, que faire? On est à éculer la Sacramento et ses tributaires, et à canaliser cette eau vers le sud. On va donc envoyer l'eau du Shasta se promener jusqu'à Bakersfield. C'est un projet, allez!

Mais, en compensation, voici que nous recevons le rouge-gorge! Il nous était inconnu ici. Et que fait ce charmant petit oiseau qui nous arrive maintenant. Nous l'apercevons dans nos villes. Serait-ce le plus grand nombre de parterres arrosés, ce qui signifie vers de terre? —sa nourriture absolument nécessaire. Leur choré de chant aux jeunes matins aide à commencer gaiement nos journées.

Charmant souper, organisé par M. et Mme J.-B. Godbout, au Paris Inn, le 6 septembre, pour le 50ème anniversaire de naissance de Mme George Sarasin. Nous étions 18 à table.

Puisque le frère de Mme Sarasin, M. Jos Chevigny commence à penser de s'enretourner à Portland, Oregon, au regret de tous ici, les principaux parents sont à lui donner de petits soupers de famille, pour le récompenser de ses poétiques envois eux, car M. Chevigny est un homme généreux. Jeudi, le 13, nous étions neuf chez M. Godbout. Dimanche ce sera chez Mme Bertha Chevigny.

Au souper Godbout nous découvrièmes que trois des couples présents auraient leurs anniversaires de mariages en une même dizaine de jours en Octobre prochain. M. et Mme Maurin Labonté, 25 ans le 18 octobre; M. et Mme Laurent Neron, 20 ans le 28; et M. et Mme Georges Sarasin, 63 le 23. Nous savons déjà qu'il y aura noces Labonté.

J.-R. Thibaudau.

BEAUMONT

Nous voyons parmi nous quatre visiteurs de Laurierville, Côté Mécanique, P.Q. MM. Armand Bergeron André Grandin, Adrien St-Pierre et Denis Gignas. Ils sont ici pour quelques mois afin d'aider aux récoltes. Nous leur souhaitons la bienvenue.

Les réjouissances vont à sa. et Mme Laurent Gobeil (née Juliette LaBonté) pour leur premier enfant, une petite fille. M. et Mme Aimé LaBonté sont parrain et marraine.

Aussi, M. et Mme Richard Vallée (née Florence Brébeuf) sont les heureux parents d'un petit garçon, le deuxième enfant. Toutes nos félicitations.

M. Edmond Brassard s'est trouvé une belle résidence dans la paroisse St-Joachim, Edmonton. Cela nous fait de la peine de voir M. et Mme Brassard et leurs deux filles, Jeannette et Marie-Claire nous laisser, malgré qu'ils ne seront pas si loin de la paroisse.

M. le curé Lapointe nous a parlé de la souscription qui va être faite pour notre Collège Saint-Jean. Quand les hommes nommés pour ramasser passeront, espérons que tous seront généreux, car la récolte est abondante.

Réflexion

La grande erreur des hommes, c'est de croire que Dieu n'est pas nécessaire à leur bonheur.—St-Augustin.

gâchis. Tu vois d'ici sa tête!

—Et si la direction s'en mêle?

—Pas de danger, le patron est absent, quant au vieux Gray il ne s'intéresse qu'aux essais de prototype (1). Ah! je me paie une pinte de bon sang! Fin de se donner des p'tits airs connaisseurs en vérifiant des moteurs qui tournent toujours rond.

Il est parti en riant tout seul. Luc n'a plus eu le temps de rien objecter et puis au fond, la plaisanterie reste bénigne.

Is gagent ensemble le terrain, vêtus tous deux de leurs combinaisons de toile beige; une voiture les dépasse comme ils longent les bureaux; M. Guillaumet au volant leur adresse au passage un signe amical.

Le patron! Bertie fait la grimace. Il n'avait pas prévu ce retour précipité.

—Bast, songe-t-il, le vieux aura d'autres chats à fouetter.

(1) Premier modèle d'un appareil de construction.

(à suivre)

Faisons commissions! Portons valises, valises, livres, paquets, messages. Gargons et autos à votre service.

T.-M. CHAMPION'S

PARCEL DELIVERY

10223-106e rue — Tél: 22346-22056

"Son fier regard qui va de sommets en sommets"

(LOUIS FRÉCHETTE)

JEAN NICOLET fut le premier Blanc à voir le lac Michigan. Il découvrit aussi le Wisconsin. Venu au Canada en 1618 avec Champlain, il passa une dizaine d'années chez les Algonquins et devint chef d'un de leurs détachements. Magnifique coureur de bois, explorateur, interprète et commissaire, Jean Nicolet fut un de nos plus intrépides pionniers et découvreurs.

L'esprit d'aventure des pionniers coule toujours comme du vif-argent dans les veines de la jeunesse canadienne. Ce n'est plus la forêt, mais les grandes altitudes et le monde entier que le C.A.R.C. offre comme champ d'action à ceux qui veulent marcher sur les traces de leurs pères. Jours gens, l'aviation vous mettra aussi au premier rang des découvreurs de la patrie, qui est menacée dans ses forces vives par les ennemis déclarés de toute rigueur et de toute liberté d'émigration. Vous trouverez dans l'aviation une vie mouvementée et pleine d'imprévu. Plus de soucis mesquins pour entraver votre marche, puisque le C.A.R.C. subvient généreusement à tous vos besoins immédiats. Jeunes gens, soyez d'aujourd'hui! Optez pour l'aviation.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Centres de recrutement du C.A.R.C.  
1470, rue Montclair, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9172  
24, rue Saint-Sébastien, Québec, P.Q. Tél. 2-5257  
19, rue Maclellan, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Vous êtes sérieux, vous désirez de vous joindre au C.A.R.C. sans aucun engagement de votre part, nous renseignons sur les conditions d'admission et vous recevrez nos bulletins de renseignements.

NOM (lettres majuscules) \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_  
DEGRÉ D'INSTRUCTION \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_ CAPS \_\_\_\_\_

TROIS NOUVELLES

TRACIQUE INDISCRETION  
par André Beaulieu

L'OMBRE SUR LES AILES  
par Roselyne d'Avranche

CONCIERGE  
par Paulette Daveluy

En vente aux Editions Fides  
25, rue Saint-Jacques,  
Montréal

PRIX 0.75 sous

## MORINVILLE

Les vacances finies; ablatif absolu, on remarque au lieu des vides des personnages étrangers, en visite rare. Ainsi Mme Agnès Leduc a le bonheur de revoir sa fille religieuse, Sœur Agnès-des-anges, de la belle communauté des Saints-Noms de Jésus et de Marie, de la Maison-mère à Outremont, Montréal. Sr Agnès célèbre cette année ses 25 ans de profession, par la faveur de visiter sa parenté de l'Ouest dont son frère, le R. P. Gérard Leduc, o.m.i., de St-Joachim, et une autre sœur religieuse au couvent de Legal, Sr Cécile Leduc, ainsi que Mme Leduc, de Picardville.

Mme Ida Côté, de Victoria, était de passage chez Mme Victor Ethier et chez M. et Mme J.-H. Perras. On se souvient que M. J.-H. Côté, son époux, décédé au mois de juin. La famille, autrefois figurait parmi les notables de Morinville avant de demeurer longtemps en face de l'église St-Joachim. Mme Côté compte de nombreuses alliances et des légions d'amis dans les grands centres de l'Alberta, tels que Morinville et Edmonton où habite sa fille, Mme Paul Châtain.

D'autre part, Mme Georges Clumpe-gne a eu le privilège de voir en promenade chez elle, son frère M. Teller et son épouse, venus exprès des régions lointaines de St-Michel-des-Saints, dans le grand nord de Montréal, aux limites du diocèse de Joliette. Après une dizaine de jours de réunion à la ferme-modèle de M. et Mme Champagne, à quelques pas du village, les aimables visiteurs sont retournés dans leur pays chaud, un peu gelés mais profondément édifiés. C'était avant l'été des sauvages dont Morinville jouit présentement.

On pourrait peut-être mentionner à propos de la suprême importance d'un collège classique, au point de vue du recrutement ecclésiastique, le fait que Morinville éprouve une légitime fierté en constatant qu'au moins quatre de ses grands hommes occupent des postes honorables dans le clergé de la ville. Le R. P. Gérard Leduc à Saint-Joachim; l'abbé Emile Brière, au Grand Séminaire la semaine et ici le dimanche; l'abbé Thos. Conway, au Sacré-Coeur; et l'abbé Lucien Robert, à l'Immaculée. On a même ajouté les RR. PP. Bokendorf et Gaudet, à Rome; et le R. P. Fernand Champagne, étudiant à l'Université de Montréal.

## Des enfants arrachés à leur famille en Hongrie

Rome. Un réfugié hongrois a déclaré que les communistes de ce pays ont arraché des enfants de moins de six ans à leurs parents qu'ils jugeaient "indésirables". Ces enfants, dit-il, sont élevés dans des institutions rouges.

Le réfugié, qui a demandé à ne pas être identifié parce que sa famille se trouve encore en Hongrie, ajoute que les parents sont envoyés dans des camps de travaux forcés.

On donne de nouveaux noms aux enfants qui sont élevés selon la doctrine communiste dans les "rakosi othos" (maisons communistes pour enfants). Tous les papiers se rattachant à leurs parents sont détruits de façon que les familles ne puissent jamais être réunies.

## Ferd. Nadon

## BIJOUTIER

DIAMANTS "BRIDAL WREATH"  
10115-102ème rue Edmonton  
En face de la "BAY"



Il y a tant de choses à faire...  
et si peu de temps pour les accomplir!

Je n'ai pas le temps de courir les rues... alors je me sers de la poste! Tout en étant des plus efficaces, ce moyen est très rapide et vous épargne du temps. Envoyez votre abonnement par la poste et nous en assurerons la réception au moyen d'une carte postale spéciale. Quelle que soit la distance qui vous sépare de La Survivance elle n'est pas plus longue que celle qui vous sépare de la plus proche boîte aux lettres.

Servez-vous de la formule ci-dessous, et envoyez-nous le prix de votre abonnement par la poste. Merci à l'avance!

Nom de l'abonné .....

Adresse .....

Ci-inclus veuillez trouver la somme de \$.....  
pour abonnement pendant .....an.

Prix de l'abonnement: \$2.50; Québec: \$3.00

Donnelly

## Mlle Forcier gagne une bourse

Nous venons d'apprendre qu'une de nos jeunes compatriotes, Mlle Evangéline Forcier, de Donnelly, est l'heureuse gagnante d'une bourse de cent dollars, pour le bon succès obtenu aux examens du Western Board of Music.

Il y a quelques semaines notre jeune demoiselle se voyait décerner une autre bourse, applicable, cette fois à l'école des beaux arts de Banff, pour résultats obtenus au concours de français oral (Oral French Competition).

Aux concours de français de l'A.C.F.A., cinq points seulement la séparaient de l'élève arrivée première, en 12ème année, alors qu'elle n'avait pu en commencer l'étude qu'en février.

Mlle Evangéline donne bien, à qui le veut, la preuve que la française ne suit pas, puisqu'elle réussit à part cela, à passer très bien deux sujets du 12ème, étudiés par correspondance. Félicitations, Evangéline.

Pour arrondir son programme, notre jeune pianiste est depuis quelques années déjà, l'organiste très fidèle à l'église du Sacré-Coeur de Donnelly. Beau dévouement!

Profitez de la circonstance pour remercier les Sœurs de Ste-Croix, qui, ne se bornant à ce qui est exigé par le Ministère de l'Éducation, savent s'imposer de nombreux sacrifices pour donner à nos enfants en plus d'une bonne instruction, une éducation chrétienne, et une culture française.

## McLENNAN

Avec septembre réapparaît le cycle conventionnel de l'ouverture des classes, avec quelque deux cents élèves qui se sont inscrits dès le premier jour et sont, pour la plupart, tous très enthousiastes de reprendre leurs études. Huit classes leurs sont ouvertes sous la direction des SS. de la Providence, et trois laïques, Mmes M. Carley, Pichard et Thos. Conway, au Sacré-Coeur; et l'abbé Lucien Robert, à l'Immaculée. On a même ajouté les RR. PP. Bokendorf et Gaudet, à Rome; et le R. P. Fernand Champagne, étudiant à l'Université de Montréal.

M. et Mme P. Vallée, de Bonnyville (Marie Dupuis) sont venus rendre visite à leurs parents, M. et Mme Albert Dupuis, ainsi qu'à M. Vallée, de Grouville, on ce moment sous traitement à l'hôpital du Sacré-Coeur, McLeNNan.

Le 6 septembre est né Joseph Jean-Marie Gagné, fils de M. et Mme Jos Gagné, baptisé par le R. P. Marsan, o.m.i., le 16. Parain et marraine, Alfred et Agnès, frère et sœur de l'enfant.

Londres. — Lors de la visite en Amérique du Nord de M. Hugh Gaiskell, chancelier de l'Échiquier, on prévoit la discussion des plans pour une diminution des importations britanniques en pays de la zone dollar.

Cela pourrait constituer la première coupe importante imposée depuis 1949, alors que les membres de la zone sterling du Commonwealth ont accepté de réduire de 25 pour cent leurs achats en dollars.



Vue prise lors de la "Journée du Soldat" à l'exposition Nationale Canadienne. Cette photo aérienne représente une partie des 10,000 vétérans et membres des forces armées passant devant l'amphithéâtre.

## M. Donald Gordon réélu président

Ottawa. — L'hon. M. Chevrier annonce que M. Donald Gordon a été réélu pour 3 ans président et directeur du Canadian National.

MM. Wilfrid Gagnon, industriel de Montréal, James A. Northley, de Toronto, ont aussi été réélus pour 3 années au conseil d'administration.

## CALGARY

## STE-FAMILLE

Mme Cabana nous a définitivement quittés pour aller demeurer chez son fils Roland, à Vancouver.

M. Dondurand est rendu à la Côte du Pacifique pour une courte vacance, on il visitera son fils.

Mme Jack Kane (Alice Lachance) a donné naissance à une petite fille qui recevra au baptême le nom de Debora.

Mme B. Nadon (Denise Rousseau) fera baptême à la paroisse Ste-Famille sa deuxième fille qui recevra le nom de Germaine.

Un jeune nouveau couple, M. et Mme Prévost sont arrivés dernièrement dans notre paroisse.

La première partie de cartes de la saison a eu lieu dans la salle paroissiale de Ste-Famille. Une dizaine de tables étaient remplies et les amis ont semblé s'amuser avec entrain. Adrien Caron a gagné le prix au 500. Mme Plotkins a gagné le prix du bridge.

Dimanche le 23 septembre, 2h.30 de l'après-midi, la paroisse Ste-Famille en groupe les visites aux autres églises de la ville pour gagner les indulgences du Jubilé de l'Année Sainte. Les gens qui ont des places vides dans les autos offrent de transporter ceux qui n'en ont pas. Souhaitons qu'un grand nombre profitent de ces précieuses indulgences qui ne se présentent plus pour un moment, puis qu'elles ne nous arrivent que tous les 25 ans.

Clément Despins nous a quittés pour aller suivre les cours préparatoires au cours de médecine, à l'université d'Ottawa. Bon succès.

Robert Plotkins est entré à l'université de l'Alberta pour continuer ses études déjà commencées à Ottawa, au cours du génie civil.

## La politique internationale

## L'état de guerre terminé entre le Japon, l'Italie et l'Allemagne

par Maurice Dagenais  
de la British United Press

L'état de guerre est effectivement terminé entre les puissances occidentales et les trois puissances de l'axe de la deuxième guerre mondiale. L'Italie est déjà reconnue comme partenaire depuis quelque temps dans la lutte contre l'agression communiste. Le Japon vient d'obtenir le traité de paix qui lui permet de reprendre place dans la famille des peuples libres et voilà qu'à la fin de la semaine dernière les trois puissances occidentales ont convenu d'une sorte de "contrat de guerre" avec l'Allemagne occidentale. Ce contrat vise à rendre à l'Allemagne de l'ouest un statut de pays libre mais il contient cependant certaines restrictions rendues nécessaires à cause de la division du pays. Il n'est pas encore possible de conclure un traité de paix avec toute l'Allemagne parce que les Russes occupent encore la zone est.

De plus le contrat de paix préparé par les trois puissances occidentales vise à faire de ce pays un partenaire complet dans l'organisation de la défense de l'Europe occidentale. Le contrat englobe les ressources industrielles et humaines de l'Allemagne dans la lutte internationale contre l'agression rouge.

Les hauts commissaires des trois puissances en Allemagne ont reçu instruction de commencer immédiatement les pourparlers avec la république occidentale de Bonn pour conclure le contrat de paix.

Les puissances occidentales cherchent à retenir le moins de droits possible, se limitant absolument à ceux qui sont nécessaires pour assurer la sécurité de l'Allemagne et des occupants en visite chez son frère, M. Grégoire Simard.

M. et Mme Clément Corbiel (Adella Mason) sont les heureux parents d'une fille, Daphne Carmen.

M. et Mme Olivier Corbiel sont aussi les heureux parents d'une petite fille.

Mme Andrew Nowicki, mère d'Andy, monde meilleur. Après plusieurs mois de souffrance elle rendait son âme à Dieu; elle était une personne très bonne et estimée de tous.

Les récoltes se font partout, plusieurs fermiers perdaient du blé et de l'orge coupés avant la pluie; espérons que le beau temps dure.

Retards en route  
—Où cours-tu si vite, mon cher?  
—Je vais à la gare prendre le train de 11 heures.  
—Tu as le temps. Il n'est que 10h.30.  
—C'est vrai, mais je m'attends toujours à ce que des curieux m'arrêtent pour me demander où je cours si vite.

**SAVE WITH**

**PURE-SOFT-SAFE WESTMINSTER TISSUE**

## SPIRIT RIVER

Le 7 septembre dernier, le croix était plantée dans notre nouveau cimetière, ce qui donne une note plus catholique à notre cimetière; il nous reste encore la porte d'entrée à installer et les carreaux à mettre comme clôture.

Le 9 septembre, dans l'après-midi, une bonne partie de notre population catholique se rendait à Fort Duvergne pour y assister au dévoilement d'un monument commémoratif pour rappeler aux générations futures le travail accompli à Duvergne depuis 1805; plusieurs Oblats ont travaillé à Duvergne. Mission St-Charles, et on peut citer les noms de Monseigneur Emile Grouard et des PP. Lacombe, Tisler, Huxton et du Père Le Treste (ce dernier fut le premier curé de Spirit River et il fut actuellement à Fort Smith, Territoire du Nord-Ouest, âgé de 90 ans dont 67 ans de prêtrise en décembre prochain. Le premier prêtre à aller à Duvergne fut un prêtre séculier du nom de Bourgeois. A ce ralliement nous eûmes le plaisir d'entendre, parmi ceux qui furent invités à adresser la parole, Son Exc. Mgr Henri Rouhier, o.m.i., Coadjuteur de Grouard.

Un de nos paroissiens, Eugène Dion, vit son Ford 1950 frappé à l'arrière par le char du Docteur O'Brien Sr., de Grande Prairie; ce dernier fut tout complètement responsable de cet accident.

Le 12 septembre, nous eûmes un double-mariage: Roch Mercier (de Prince George, C.C.), épousa Laurette Chabot, et Thomas Pearson (de Peace River), épousa Estelle Chabot.

Le temps est au beau et très chaud; la gelée d'un certain soir a causé du dommage, surtout au grain encore vert.

Mme Eva Roy et Mlle Germaine Hurtubise nous sont revenues de l'Est le 9 au soir dans un nouveau Chevrolet, Power-Glide, pris à Oshaw; elles étaient parties le 20 juillet dernier. En passant à Edmonton, elles ont amené avec elles, Mme Clément Perras (née Jeanne Dion, fille de Eugène Dion), et ses deux jeunes enfants. Tout est bien qui finit bien. Le 22 juillet dernier, nos voyageurs avaient fait chanter une grand-messe pour un bon voyage et elles ont été exaucées. Demandez et vous recevrez, nous le répétons.

Mariages Roch Mercier-Laurette Chabot et Thomas Pearson-Estelle Chabot.

Le mercredi 12 septembre fut un jour faste pour Hilaire Chabot, de Spirit River; c'est la seconde fois qu'il permet un double mariage, parmi ses enfants, le même jour et la même année. L'an dernier, en octobre, ce fut le mariage de ses deux jeunes enfants, Raymond et Henri, et, cette année, ses deux filles, Lorette et Estelle.

La cérémonie eut lieu à l'église St-Joseph, de Spirit River; à 10h. Roch entra à l'église accompagné par Lorette et suivi des deux témoins, Gérard Mercier et Hilaire Chabot; ensuite, Thomas Pearson, accompagné de Estelle et suivi des deux témoins, Corbiel Pearson et Raymond Chabot. Les serments furent prononcés sans hésitation et la grand-messe fut ensuite chantée aux intentions des deux nouveaux époux; mariés et témoins communièrent durant la grand-messe. Notre curé, l'abbé Paul Gagnon, officiait. Les mariés portaient une robe de satin blanc. Des fleurs naturelles ornèrent l'église. Dîner, souper, veillee et réveillement eurent lieu chez Hilaire Chabot de 10h.30 à 11h.30.

Clément Despins nous a quittés pour aller suivre les cours préparatoires au cours de médecine, à l'université d'Ottawa. Bon succès.

Robert Plotkins est entré à l'université de l'Alberta pour continuer ses études déjà commencées à Ottawa, au cours du génie civil.

M. et Mme Clément Corbiel (Adella Mason) sont les heureux parents d'une fille, Daphne Carmen.

M. et Mme Olivier Corbiel sont aussi les heureux parents d'une petite fille.

Mme Andrew Nowicki, mère d'Andy, monde meilleur. Après plusieurs mois de souffrance elle rendait son âme à Dieu; elle était une personne très bonne et estimée de tous.

Les récoltes se font partout, plusieurs fermiers perdaient du blé et de l'orge coupés avant la pluie; espérons que le beau temps dure.

Retards en route  
—Où cours-tu si vite, mon cher?  
—Je vais à la gare prendre le train de 11 heures.  
—Tu as le temps. Il n'est que 10h.30.  
—C'est vrai, mais je m'attends toujours à ce que des curieux m'arrêtent pour me demander où je cours si vite.

## Lockerbie &amp; Hole LIMITED

## Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Tél.: 21768 — 10718-101e rue EDMONTON

Laissez-nous le plaisir de vous servir...  
**Habits confectionnés sur mesure \$55.00**  
pour hommes et dames

## HENRY SINGER LTD.

10158 - 101e rue Téléphone 26934 Edmonton  
(En face du magasin Metropolitan)

## SECURITE EXPERIENCE COURTOISIE

sont quelques-unes des qualités que l'on trouve chez les agents de l'Alberta Pacific lorsque l'on fait affaires avec eux.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

## CRITIQUE..

Nous sommes heureux des remarques qu'on nous fait. Mais la critique la plus sévère de notre travail, c'est nous-mêmes qui la faisons. Nous examinons strictement chaque détail des services que nous rendons, que ce soit un service personnel ou d'affaire, de sorte que sa qualité corresponde au modèle que nous nous sommes fixés. Nous ne voulons pas attendre que d'autres nous soulignent nos fautes. Votre opinion et vos avis seront bien reçus de nous sur n'importe quel point de nos services.

## Connelly-McKinley I.T.D.

Entrepreneurs de sautoirales  
Tél. 22222 10007-1096 rue  
Ecoutez notre programme à CHFA  
"Heure due repos", le dimanche  
de 9h.30 à 10h. p.m.

## Western Canada News

## CENTRE pour

- Magazines de langue française
- Tabacs de Québec
- Confiseries de qualité

Journaux du Québec et de France

10355 Avenue Jasper  
Edmonton  
(En face de l'hôtel Cecil)



## Votre portrait Goertz

• sera

• Tout à fait différent

• Précieusement conservé

tout en étant peu dispendieux

Faites un rendez-vous dès aujourd'hui pour être photographié.

## GOERTZ STUDIOS

10043 - 102e rue—Téléphone 25766

Edifice LaFleche

## Permettez au CANADIEN NATIONAL

## de préparer votre VOYAGE AUX VIEUX PAYS

sur le paquebot de votre choix!

Quelle que soit votre destination... les Vieux Pays, la Méditerranée, les Indes occidentales... laissez le Canadien National s'occuper de votre traversée. Nous sommes agents pour TOUTES les compagnies de navigation.

Pour les traversées de Noël sur le "SAMARIA", le 13 déc.

et sur le "FRANCONIA", le 15 déc.

Le Canadien National aura des voitures touristes-dortoirs venant de l'ouest du Canada jusqu'aux paquebots à Halifax.

Voyez votre agent local

Canadien National



## FORT KENT

Nos félicitations à Mlle Marthe Levasseur pour avoir obtenu une bourse de trente dollars (\$30.00) du National Home Furnishings Co. pour ses examens de musique au grade VI au Western Board of Music. Mlle Levasseur est la fille de M. et Mme Alphonse Levasseur.

M. Roger Houle, agent pour la Staines Steel, a déjà fait plusieurs démonstrations dans nos parages; il est rumour que plusieurs ont donné leurs ordres pour le Standard Set; il en vaut la peine.

Le 8 septembre dernier, M. Claude Michaud rentra à l'élevateur la première charge d'orge battue sur son terrain qui fut gradé 3 C.W. M. Roger Camache le suivit de près avec une charge de seigle qui fut gradé aussi 3 C.W.

Mme Anatole Mercier est revenue de l'hôpital où elle a subi une grave opération; elle est en bonne voie de guérison; sa fille, Mme Georges Ducharme, dont on avait annoncé la mort de son bébé, il y eut erreur, Mme Ducharme est revenue de l'hôpital bien portante.

Mme Jos. Rondeau est venue conduire ses enfants pour leurs études, sa fille, Juliette est pensionnaire au couvent, et son fils Marcel reste avec son frère Henri, qui est instituteur à Holyoke, elle a aussi emmené les enfants de son fils Lucien qui restent chez leur père, Isidore Cyr à Bonnyville, pour y suivre leurs classes. Mme Rondeau est retournée à Nampa où ils résident maintenant.

M. André Dubé de Morinville est venu remplacer M. Léo Lemaire à l'élevateur de la Compagnie Searle. Nous lui souhaitons la bienvenue ainsi qu'à sa chère épouse.

M. Roland Rondeau et sa famille sont démenagés au village chez M. Furik, ancienne propriété de son père, M. Jos. Rondeau.

Cette semaine nous curé, M. l'abbé Thibault, s'est rendu en ville par affaires; il était accompagné de M. Edmond Croteau qui retourna au Collège Saint-Jean suivre sa deuxième année de philosophie. Mme Albini Michaud et sa fille faisaient aussi le trajet pour consultations médicales.

Nous avons maintenant notre forgeron au village, M. B. Smith, qui remplace M. Thomas Moore; ce dernier travaillait au garage de M. Bowfield; la famille de M. B. Smith réside sur la ferme de M. James Collins.

Depuis quelques jours nous avons une température idéale, un soleil chaud pour faire mûrir le grain, une gelée blanche à un peu effrayé nos pauvres cultivateurs vendredi dernier, mais remerçons bien le bon Dieu de nous avoir épargnés.

## Annonces classifiées

Instituteur substitut demandé  
Instituteur remplaçant à Edmondton desiré de faire de l'enseignement comme instituteur remplaçant peuvent appliquer en s'adressant aux bureaux des Ecoles Séparées d'Edmondton, 10040 103e rue, Edmondton, Tél. 28361.

ON DEMANDE  
Personne devant servir comme officier préposé à l'assiduité. Travail partiel du temps seulement — partie du travail devant être fait le soir. Voir notice nécessaire. S'adresser au bureau des Ecoles Séparées d'Edmondton, 10040 - 103e rue, Edmondton, Tél. 28361.

Les Néo-Canadiens adultes catholiques desirés d'assister aux cours du soir en anglais et en citoyeneté à la Haute Ecole Ste-Marie sont priés de donner leurs noms et adresses au bureau des Ecoles Séparées de la ville, 10040 103e rue, Edmondton, Tél. 28361.

Berthe GAGNON, D.L.Phon., propose aux éducateurs et aux élèves, une méthode éprouvée d'éducation du langage parlé, par le Phonétique: "SANS CAILLLOUX" \$3.00; relié \$4.00 "UN PAS DE PLUS... Sans Cailloux" .55 "ECHO... Sans Cailloux" .40

Pour bénéficier de ces anciens prix, demandons ces livres, d'ici le 1er octobre, à l'Institut canadien de Phonétique, 1808 est, boulevard Saint-Joseph, Montréal 34, P.Q.

CHAMBRE A LOUER  
Chambre fournie à louer. Entrée privée. S'adresser à 9423 - 108A avenue.

A VENDRE  
Outillage complet pour pasteurisation du lait. Suffisant pour village d'une population de 2,000. En parfaite condition. \$2,500. S'adresser à 10860 - 98e rue, Edmondton.

RESTAURANT A VENDRE  
Bonne location à Edmondton. Equipement moderne et complet. \$3,500 comptant et la balance en termes faciles. Téléphone 24228.

MAISON A VENDRE  
Maison neuve à vendre à Jossard, située près de l'église, meublée si désiré, avec plusieurs acres de terre, une étable, tracteur Cockshott 30, charrette à deux roues, etc. S'adresser à M. Delo. Si par désir du ménage on des machines, s'adresser à M. Laurent Bédard, Jossard.

## Silence réservé à la prière pour la paix

San Francisco. — La conférence sur le traité de paix japonais a débuté par une prière pour la paix. A 7h. 12, le secrétaire d'Etat américain Dean Acheson, a réclamé un moment de silence pour chacune des 53 délégations, représentant autant de pays, méditant ou priant pour la paix. Notons aussi que l'inauguration de la conférence a été télévisée d'un océan à l'autre des Etats-Unis. C'était la première télévision du genre.

## KELOWNA

Le 26 août les Canadiens français se réunissaient tous chez E. Séguin-Rutland pour une partie de bill d'inde suivie de l'assemblée annuelle. Une centaine de personnes jouèrent du patinoire de M. Séguin.

Les élections des nouveaux officiers du cercle local donnèrent le résultat suivant:

M. Omer Comeau, président; M. D. Picher, vice-président; Mme A. Bélanger, secrétaire; M. A. Birtier, trésorier.

Officiers: MM. W. Matto, Alf Fournier, M. David, Mme A. Piché, Mme A. Comeau.

L'assemblée décida d'envoyer une délégation à la convention qui avait lieu à Port Alberni. Mme O. Comeau a été nommée comme déléguée.

On apprend que M. et Mme de Montreuil sont les heureux parents d'un autre garçon.

Nous regrettons d'apprendre que M. et Mme Rodier et leur fille doivent nous quitter pour retourner à Arbofield.

Paul Picher est parti de médecine à l'université Laval.

Mme Léon Potras nous est revenue enchantée de son voyage à Prince-George où M. Potras est employé depuis quelques mois.

Mlle Diane Bélanger partait pour Mallaig démissionner. Elle continuera ses études au couvent.

M. et Mme E. Bonin étaient de passage à Kelowna démissionnant.

Les feuillages les plus tendres ont été peints touchés.

M. Jos. Collins qui travaille depuis quelque temps à l'élevateur du Poul a dû se rendre à l'hôpital pour cause de mauvaise grippe.

M. et Mme Arthur Croteau reçoivent ces jours derniers la nouvelle que leur fils Fernand au Séminaire de St-Boniface avait été opéré pour l'appendicite, et était en bonne voie de guérison.

Nos classes qui sont ouvertes comptent 316 élèves qui sont sous les soins de: Grade I, Soeur Marie de St-Raphaël, Supérieure, et Soeurs Marie de St-Victor du Sacré-Cœur; Grade II, Soeur Marie de St-Claude de Vienne; Grade III, Mlle Chantal; Grade IV, Mme B. Potras; Grade V, Mlle Rita Gauthier; Grade VI, Mlle Doris Ducharme; Grade VII, Mlle Thérèse Bouchard; Grade VIII, M. B. Potras; Grade IX, Soeur Marie de St-Joseph Austin; Grade X, M. Robert Morin; Grade XI, Soeur Marie de St-Angels, principale; Grade XII, Soeur Marie de St-Edmond de la Croix.

Soeur Marie de St-Marguerite d'Antioche enseigne le français.

Est né à M. et Mme François Ouellet (née Gougeon Gauthier) un fils baptisé par l'abbé Thibault, sous les prénoms de Joseph Léon Maurice; parrain et marraine: M. et Mme Napoléon Gauthier, oncle et tante de l'enfant.

Burgos. — Du 6 au 11 août s'est tenue à Burgos (Espagne), la IVe Semaine d'Orientation Missionnaire. Les deux thèmes "Missionologie historique" et "Actualité Missionnaire" furent exposés en quinze conférences données par un groupe international des spécialistes. En plus des conférences, cinq leçons furent données aux séminaristes sur "La paroisse organisée missionnairement", par Mgr Angel Sagarriga, Directeur des Oeuvres Pontificales Missionnaires en Espagne.

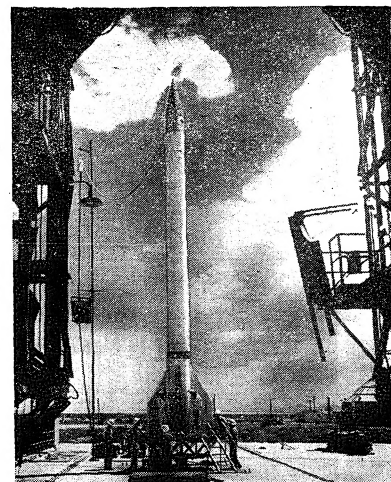
Commandez vos poulets chez...

## J. &amp; P. Grocery

11349 - 95e rue — Tél. 71126

Poulets désossés (dressed) No 1, 55c la livre; No 2, 45c; No 3, 42c

Livraison dans toutes les parties de la ville



Fusée Viking de l'armée américaine ayant atteint une vitesse de plus de 4,000 milles à l'heure.

## La France a fait d'immenses progrès depuis la guerre

par la British United Press

La France a fait des progrès étonnants depuis la fin de la guerre. Elle a développé son économie à pas de géant après avoir été désorganisée et lourdement éprouvée et appuyée par le conflit et l'occupation allemande.

On signale que maintenant la France a dépassé sa production d'avant guerre dans bien des domaines. Elle a réussi à exploiter grâce au travail et à l'organisation de sa population laborieuse mais elle doit aussi son succès en grande partie à l'aide qu'elle a reçue de l'étranger, notamment du plan Marshall.

La France est en mesure de soutenir l'effort supplémentaire que lui impose le programme allié de réarmement.

Pendant ces trois années d'aide Marshall, la France a reçu environ \$2,300,000,000 en fonds de l'E.C.A.

Après la Grande-Bretagne, c'est elle qui a bénéficié le plus largement de l'aide économique des Etats-Unis. Ces fonds ont été répartis comme suit: plus de \$1.3 milliard pour des machines, de l'équipement, des véhicules, du charbon, du pétrole et des métaux; \$600,000,000 pour du coton, des céréales, des matières grasses, des huiles comestibles et des engrais; \$275,000,000 pour les frais de transport maritime, \$14,000,000 pour les services techniques.

Le développement de l'industrie a été facilité par les crédits accordés par l'E.C.A. à 48 projets industriels dont le devis total se monte à plus de \$700,000,000 et pour lesquels l'E.C.A. a contribué pour \$173,775,000.

L'industrie sidérurgique a reçu les crédits les plus importants: \$73,894,000. Pour le développement de l'énergie électrique, dont dépend si étroitement la production industrielle, l'E.C.A. a versé \$35,061,000.

L'industrie pétrolière vient en troisième place, ayant bénéficié de crédits totalisant \$20,610,000.

L'industrie aéronautique a reçu pour sa part \$17,316,000.

L'industrie des tracteurs et des machines agricoles s'est vue attribuer \$9,700,000.

L'industrie automobile, enfin, a reçu \$5,827,000.

En France, comme dans les autres pays du plan Marshall, les crédits de l'E.C.A. ont un double effet. Ils servent d'une part pour l'achat de produits et de services américains, et d'autre part sous forme de fonds de contrepartie, c'est-à-dire en francs.

Chaque dollar accordé au titre du plan Marshall est remboursé en francs par le particulier français. Cet argent

est versé dans un fonds spécial, le fonds de contrepartie.

Périodiquement, le gouvernement français "débouche" une tranche de contrepartie, avec l'accord de l'E.C.A.

Ces fonds sont investis dans les travaux inscrits au plan de modernisation et d'équipement, dit plan Monnet.

Ils contribuent ainsi à la rénovation et au développement de l'industrie et de l'agriculture française.

Les fonds de contrepartie ainsi débouchés en France pendant les années 1948, 1949 et 1950 pour le financement de grands travaux d'équipement se sont montés à 457 milliards de francs, sur un total de 711 milliards investis dans le plan Monnet.

Entre le début du plan Marshall (avril 1948) et le premier juin 1951, 607 milliards de francs ont été prélevés sur les fonds de la contrepartie.

Ce sont les secteurs de l'énergie qui ont reçu "la part du lion".

Enfin des sommes moins importantes ont été consacrées à la reconstruction d'écoles et d'hôpitaux sinistrés tandis que 45 milliards servaient pour le recouvrement de la dette nationale.

Un autre aspect du plan Marshall, qui a joué un rôle important dans le relèvement économique de la France, est le "programme d'assistance technique" qui consiste à envoyer aux Etats-Unis pour un stage de plusieurs semaines ou de plusieurs mois des spécialistes français chargés d'étudier les méthodes américaines de production dans les différents secteurs économiques.

C'est ainsi qu'au premier juin 1951, 70 équipes françaises comprenant 897 Français et Françaises avaient rempli cette mission dont le but est d'accroître la productivité française. D'ores et déjà, on a pu constater une amélioration du rendement dans de nombreuses entreprises françaises à la suite du retour de ces stagiaires.

La mission de l'E.C.A. en France constate qu'aujourd'hui la production industrielle dépasse de 4 pour cent le niveau d'avant-guerre. La production agricole est de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

La France avait une marge bénéficiaire de \$271 millions à l'exportation, 1,000 millions, le Père Collège a pu le constater, depuis la fin de la guerre, la production de la France a été de 6 pour cent plus élevée, la production électrique en 1950 a été de 33 milliards de KW/h, contre vingt milliards en 1938.

## Le Cardinal Mindszenty dans une clinique

Budapest. — S. Em. le cardinal Joseph Mindszenty, primate de l'Eglise catholique en Hongrie, n'est plus dans la prison où les communistes l'avaient jeté en 1949. Cruelle l'ont transféré dans une clinique en Tchécoslovaquie, dans les monts Tatra. Les communistes ont pris cette décision parce que le cardinal est gravement malade. Il souffre d'une inflammation aiguë des poumons et de certains troubles causés par la glande thyroïde. Ce sont deux médecins russes qui le soignent.

Telle est la nouvelle qui a été publiée dans un journal catholique de Vienne. Ce journal la tient, dit-on, de "sources sûres". Un rapport de même nature a été répandu par l'Agence catholique de nouvelles, en Autriche.

## LEGAL

Avec la bienveillante permission des organisateurs diocésains de la Campagne de souscription en faveur du Collège Saint-Jean, et après avoir consulté nos directeurs paroissiaux, nous avons retenu jusqu'au mois d'octobre notre sollicitation à domicile pour donner aux fermiers le temps de sauver leurs récoltes et ainsi de les mieux disposer à coopérer au succès de notre campagne.

On nous rapporte que M. Wilfrid Lamoie a du retourner à l'hôpital pour y subir une opération assez sérieuse. Nous espérons qu'il en reviendra bientôt et en meilleure santé. M. Arthur Bergeron nous revenait de son séjour à l'hôpital à la fin de la semaine dernière. Mme Napoléon Gauthier est encore sous les soins du médecin, mais nous reviendra sûrement.

Nous avons baptisé dimanche dernier Lucien Joseph René Emile Préfontaine, fils nouveau-né de M. et Mme Emile Préfontaine. Nos félicitations aux heureux parents.

Nous avertissons les paroissiens de Legal, qu'ils sont cordialement invités par les Religieuses de Westlock à l'ouverture de leur nouveau hôpital "Immaculata" qui se fera dimanche prochain le 23 septembre à 3 h. de l'après-midi.

## VIMY

Mme T. Lachance est partie dimanche pour un voyage à Winnipeg.

Mlle Anne-Marie Pelletier, d'Edmondton, passa la fin de semaine chez sa sœur, Mme Philippe Fagnon, de Vimy.

Vendredi passé les grades 4, 5 et 6, 7 avec leur maître, Mme Odéa Lachance et Mère Lector, respectivement, ont défilé dans l'école neuve.

Née à M. et Mme Dick Despins un petit garçon, Edwin Denis.

Mme Martineau, de Legal, est en promenade chez M. et Mme Bernard Montpetit. Mlle Martineau est la grand-mère de Mme Montpetit.

Mme Philippe Turcotte partit dimanche pour un voyage à Toronto; elle visitera sa fille, Mme Hamilton.

Un prêtre après 40 années

Hargreave. — 106 Catholiques, c'est une mince paroisse. Il en est autrement quand ces paroissiens, répartis sur 68,000 acres, sont perdus au milieu d'une population de 700,000 âmes, la plupart musulmans. Tel est le domaine de Père Kenneth Gillespie, Français anglais, premier prêtre résident dans la Somalie Anglaise après 40 ans d'importation.

La dernière mission avait dû fermer en mars 1910 la suite de troubles politiques consentis à l'entrée en scène de "Mad Mullah". Mullah Mohammed Abdullah. Cependant la mission des Capucins d'alors avait pué ses fruits et la Somalie Anglaise avait vu la foi se persévérer au prix de sacrifices considérables, envoyant leurs enfants dans les écoles de mission d'Aden, de Djibouti et jusqu'à Agra dans l'Inde. Maintenant les catholiques ont obtenu la permission qu'un prêtre résiderait dans ce territoire britannique.

Don Exe. Mgr David Mathew, Délégué Apostolique pour l'Afrique Orientale et Occidentale anglaise, demanda l'été dernier un Frère Mineur pour l'apostolat au milieu de cette population.

Puis le Gouvernement autorisa l'entrée d'un prêtre et concéda à Hargreave un "aire" de terrain pour l'église et le presbytère qui sont en voie d'achèvement.

Au cours de son premier voyage de 1,000 milles, le Père Gillespie a pu constater la part de ses 106 Catholiques qui comprennent des Somalis, des Brichons. L'activité sociale et éducative du territoire moderne y sera également exposée.

Desirez-vous acheter une résidence dans les paroisses St-Joachim, Immaculée-Conception, ou ailleurs en ville? Consultez Lucien Lorieau, tél. 72158.

Aussi fermes à vendre à Morinville et Legal.

## CAMPBELL &amp; HALIBURTON LTD.

Au-dessus de Smile Hat Shop

10029 avenue Jasper

Tél. 20145 - 20146

## BONNYVILLE

Mme John Fontaine de Perow, C.C., est en promenade chez son père, M. Malbouff, et autres parents.

M. Reger Motut et famille sont de retour de Mission City, C.C. Etant bien reposés, M. R. Motut s'est mis à l'ouvrage avec courage. Nous le félicitons pour son beau succès obtenu par ses élèves aux examens de français. Ceci fait honneur à notre grande école!

M. et Mme Nap. Lessard et M. Louis Lessard, de Bonnyville, Alberta, sont venus à Bonnyville chez M. et Mme Alex Chaput et Louis Bureau de La Corey.

Bonnyville a été frappée de vol — de l'auto de M. et Mme Jacques Sylvestre. Deux maraudeurs à la faveur de l'aprocure, de la nuit, se sont introduits dans la maison de M. J. Sylvestre.

Les clefs de l'automobile étaient malheureusement restées dans la machine, ce qui facilita le vol. Comme le père, la mère et grand garçon conduisaient parfois cette jolie machine, ce pris quel-que temps avant de constater sagement la disparition du Pontiac. Le gendarme royal a été averti tout de suite du vol, mais jusqu'à présent l'automobile n'a pas été retrouvée. Nos sympathies à la famille Jacques Sylvestre!

Samedi le 15 septembre deux feux se déclarèrent à Bonnyville. L'un, dans un hangar, en arrière de la maison de M. J. Papirni, hanger de peu d'importance. Les pompiers au son de la sirène se rendirent immédiatement sur les lieux et éteignirent le feu sans trop de difficulté. Le feu a pris dans des déchets près de la petite "shed". Vers 8 heures du soir un autre incendie se déclara à la vieille maison de M. Elphège Oulmet. Au son de la sirène les pompiers et plusieurs gens de la ville se précipitèrent à l'endroit du feu. Le camion à feu fit un excellent ouvrage. L'eau commença à manquer lorsque la première fois l'on se servit des boyaux à incendie avec l'eau de l'unique puits nouvellement installé. Ce ne fut que peu de temps après que tout était complètement éteint. Honneur à nos braves pompiers, et autres personnes qui ont aidé à préserver en grande partie la grange de M. E. Oulmet. Les dommages ne sont pas très grands. Probablement que le feu a été causé par le bruchetage défectueux des fils électriques!

Durant la nuit de l'incendie de la grange de M. Elphège Oulmet son fils, Louis, qui se trouvait à l'hôpital St-Jean, a été transporté à l'hôpital St-Jean, où il a été admis en soins. Cette nuit-là, une grosse fille, Mère et fille vont très bien!

Notre vieux père Dumont est à l'hôpital St-Louis pour suivre un traitement.

M. Nap Vallée est de retour, après un séjour de quelques semaines à l'hôpital Général d'Edmondton. Mme Nap allée est rendue visiter son fils, Emilie Vallée, qui gît dans l'hôpital de McLennan. La condition des brûlures d'Emilie s'améliore! Mme Nap Vallée a profité de la proximité de l'hôpital St-Jean pour aller chercher son petit-enfant. Elle l'a emmené avec elle ici à Bonnyville. Mme Edouard Vallée en a la charge pour quelque temps.

M. le Curé J.-E. Lapointe, de Beaumont, accompagné de M. le curé de Parsonville, M. J.-A. Normandeau, ainsi que de Mlle Cécile Collet, étaient en visite à Bonnyville chez M. Randal Lapointe et autre parent.

Nous étions heureux de revoir M. J.-C. Chétel et Randal Strasbourg d'Edmondton.

M. et Mme Ernest Croteau sont venus d'Edmondton pour voir leur fils Léon, gérant de la Co-Op et autres parents!

Nous avions aujourd'hui, dimanche 16 septembre, le T. R. P. O. Fournier, o.m.i., Provincial qui nous a parlé de la campagne de souscription pour le Collège Saint-Jean d'Edmondton.

Ferd. Nodon

BOULANGER  
MONTRES POUR DAMES ET HOMMES  
10115 - 102ème rue Edmondton  
En face de la "BAY"

Il est temps de vous procurer votre abonnement au "Saint-Jean"

1-Le "Saint-Jean" est l'organe officiel des élèves du Collège.  
2-II est rédigé en entier par les élèves eux-mêmes.  
3-La rédaction dépend seulement sur la générosité des abonnés et non sur les annonces.  
4-Le "Saint-Jean" est un journal mensuel.  
5-Le "Saint-Jean" paraît 10 fois l'an.  
6-Vous recevez un numéro spécial illustré à Noël et à Pâques et en plus l'annuaire du Collège Saint-Jean.

FORMULE D'ABONNEMENT  
LE "SAINT-JEAN",  
8406 - 91e rue, Edmondton, Alberta.

Ci-inclus \$..... pour un an d'abonnement au "Saint-Jean".

Nom .....

Adresse .....

Abonnement de bienfaiteur: \$5.00; abonnement de soutien: \$2.00; abonnement régulier: \$1.25.

## Honneur au mérite!



Pour la quatrième année consécutive, le cercle des "Bonnes Amies" d'Edmondton a le plaisir d'offrir une bourse de \$100.00 à une élève qui s'est particulièrement distinguée dans ses examens du grade 12 pour l'année académique 1950-51. Elle est offerte afin d'aider une de nos jeunes compatriotes à suivre un cours d'études universitaires si elle aspire à fréquenter une maison d'enseignement universitaire.

Cette année, Mlle Anna Laberge, fille de M. et Mme Arthur Laberge, de la paroisse de St-Vincent, est l'heureuse gagnante de cette bourse.

Nous félicitons Mlle Laberge de ses succès scolaires qui lui ont mérité l'octroi de cette bourse et nous lui souhaitons plein et entier succès dans ses nouvelles initiatives scolaires.

Altitude de 77,674 pieds: le Skyrocket

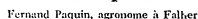
El Segundo, (Californie) — Un avion de la Marine américaine, mû par fusée, a brisé tous les records d'altitude, montant ce que les spécialistes de l'aviation croient être officiellement 77,674 pieds (plus de 14 milles et demi). A cette altitude, l'avion a volé horizontalement à une vitesse de 1,200 milles à l'heure.

Cette envolée a été effectuée le 15 août, à la base aérienne d'Edwards, par le Douglas Skyrocket, au nez en pointe. On n'a pas révélé l'altitude exacte atteinte par le pilote d'essai, Bill Bridgman.

Le record officiel d'altitude est de 72,395 pieds; il a été établi en 1935 par un ballon à bord duquel se trouvaient les capitaines américains Albert Stevens et Orville Anderson. Le record officiel de vitesse est de 670 milles à l'heure, établi en 1948 par un P-80 américain.

Réponses à vos questions au sujet des Audiomètres

Vous êtes-vous jamais demandé si VOUS POUVEZ ENTENDRE A TRAVERS VOTRE AUDIOMETRE SANS CORDES OU BATTERIES?



Puisque les terres à prendre sont si-

Heures de Bureau  
9h. à 12h.  
1h.30 à 5h.

Adresse:  
10010-109e rue  
La Survivance, Edmonton

La Librairie française de l'A.C.F.A. a aussi en vente un choix de cartes françaises pour toutes les occasions: anniversaires, souhaits, remerciements, etc.

proportion des enfants néés dans la maison n'ignore cependant les nombreux ruraux désirant y faire leur vie. Personne ne s'agitait, car la situation, quoiqu'elle fût difficile, leur était connue. Ils ne se sentaient pas en danger. C'est pourquoi, à l'occasion de la campagne, Cette opinion n'est pas tout à fait exacte, et l'on ferait bien de la discuter avec les intéressés eux-mêmes.

On a tout lieu de croire, au contraire, que bien des jeunes agriculteurs resteront à la campagne, car ils ont pu prévoir s'y établir dans des conditions qui conviendraient un tant soit peu aux exigences de la vie actuelle. Malheureusement, on le sait, les parents ne sont pas toujours à même de faire des projets d'avenir pour leurs garçons. Aussi bien, les parents qui ne se sentent pas en mesure de leur offrir un avenir, qui se dirigent vers les centres urbains, qui leur assurent, à défaut de sécurité permanente, des gains suffisants à leurs besoins immédiats.

Ces facteurs dont on a discuté à plusieurs reprises dans la région de la vallée de la Saône, ont agité les esprits des ruraux, et ont fait naître de la rage des terres disponibles dans la paroisse même, le père élevé de celles mises en vente, et encore l'impossibilité du père de placer ses garçons. Une intéressante solution, de plus en plus appliquée par les ruraux, est de faire passer les garçons à l'étranger, dans des pays lointains. Et si étrange que cela paraisse, c'est la femme rurale, la mère soucieuse du bonheur de ses enfants, qui pourra la plupart du temps le faire profitabile.

On l'aura deviné, il s'agit de l'établissement sur les terres dans les régions désertées.

Puisse les parents se rendre compte si



10024 - 101st STREET  
Nearby the Airport - EDMONTON

Eveline TANGUAY,  
(Chemins de fer nationaux)

23<sup>bis</sup>. Hélas! Tel est le chiffre qu'im-  
portent les statistiques établies pour l'an-  
née 1900. Ce chiffre est effrayant et qui  
s'il n'a pas cessé d'être exact, s'il est  
vrai, d'autre part, que les vacances or-  
ganisées étaient créées, étaient orga-  
nisées surtout pour les santés d'enfants  
aménagés dans la foule des vastes cités,  
il est évident que ce chiffre est terri-  
blement exagéré.

Il a été tout de suite la sensibilité

plaine — ont employé quelques mé-  
thodes sociaux, ont envisagé immé-  
diatement des expédients. Ce ne sont encore  
des expédients. Et les sollicitations  
pour Amies n'ont abouti qu'à des  
solutions éphémères et vicieuses.

Entre part, les enfants assés malheu-  
reux demeurent enfermés dans Paris  
l'heure où l'air pur des champs les  
pelle, sont bien nombreux, trop na-  
turels.

680 kilocycles ..... Cet horaire nous est fourni par le poste CHFA et nous ne sommes aucunement responsables des changements qui pourront y être faits

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
7h.00 - Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	Nouvelles	
7h.05 - Cafés matinales	Les Cafés matinales	Les Cafés matinales	Les Cafés matinales	Les Cafés matinales	Les Cafés matinales	
7h.10 - Déjeuner minuit	et là, depuis minuit	et là, depuis minuit	et là, depuis minuit	et là, depuis minuit	et là, depuis minuit	
7h.35 - Club des Promoteurs	Les Cafés matinales	Nettoyage	Nettoyage	Club des Promoteurs	Club des Promoteurs	
8h.00 - Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	
8h.10 - Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	
8h.15 - Recueillement	Recueillement	Recueillement	Recueillement	Recueillement	Recueillement	
8h.30 - Orgue enchanteé	L'orgue enchanteé	Beaux refrains	L'orgue enchanteé	L'orgue enchanteé	Beaux refrains	
8h.55 - Nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	
9h.00 - Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	Le Club Alouette	
10h.00 -						Ouverture-nouvelles
10h.15 -						Concerto
10h.30 - Mine d'informations	Mine d'informations	Mine d'informations	Mine d'informations	Mine d'informations	Bal Musette	
10h.45 - Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin	Monde féminin		
11h.00 - Bonne Chanson	Saludos Amigos	Heure de Falher	Musique tzigane	L'heure de St-Paul	Amérique latine	Messe dominicale
11h.30 - Avant l'Angélus	Heure de St-Albert		Accordion populaire	Avant l'Angélus	Avant l'Angélus	
11h.45 -			Heure de Bonnyville			
12h.00 - Horaire	Horaire des émissions	Horaire des émissions	Horaire des émissions	Horaire des émissions	Horaire des émissions	Réminiscence
P.M.						
12h.02 - Coin des affaires	Le Coin des affaires	Le Coin des affaires	Le Coin des affaires	Le Coin des affaires	Le coin des affaires	
12h.05 - Quelques valses	Quelques valses	Quelques valses	Quelques valses	Quelques valses	Quelques valses	
12h.15 - Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal
12h.25 - Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	
12h.30 - Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes	Rapport des routes	Le rapport des routes	
12h.35 - La ferme albertaine	Ferme Albertaine	Ferme Albertaine	Ferme Albertaine	Ferme Albertaine	Heure de Girouxville	Musique tzigane
12h.45 -						Collège St-Jean
12h.59 -	Pot-pourri musical	Heure de la Sécurité	Pot-pourri	Pot-pourri		Activités sportives
1h. -						Signal horaire
1h.15 -						Radio-Variété
2h.00 - Caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Au caprice des goûts	Pot-pourri musical	Noires et Blanches
2h.15 -						Opéra
2h.30 -						
3h.00 - Nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	Bulletin de nouvelles	Aux 4 coins de Paris	
3h.05 - 4 coins de Paris	Aux 4 coins de Paris	Aux 4 coins de Paris	Aux 4 coins de Paris			
3h.30 -						
3h.35 - Dédit aux malades	Dédit aux malades	Dédit aux malades	Dédit aux malades	Dédit aux malades		
4h.00 - Micro Activités	Micro Activités	Micro Activités	Micro Activités	Micro Activités		
4h.15 - Radio Sacré-Cœur	Radio Sacré-Cœur	Radio Sacré-Cœur	Radio Sacré-Cœur	Piano populaire	Concert populaire	
4h.30 - Musique hawaïenne	A votre santé	Message (Nord)	Tante Lucille	Heure cath. en Cri		
4h.45 - Yvan l'Intépré	Yvan l'Intépré	Yvan l'Intépré	Yvan l'Intépré			
5h.00 - Club des promoteurs	Heure de Morinville	Club des promoteurs	En avant marchons!	Heure de Legal	Le Message de l'Immaculée	Régat artistique
5h.15 -			Commentaires hebdo-	Les Three Suns		L'Orgue populaire
5h.20 -			madaires			Informations du
5h.30 - Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte	Musique à la carte	Heure de Donnelly	Royaume Uni
5h.45 -						L'harmonie
SOTIRE						
6h.00 - Horaire	Horaire	Horaire	Horaire	Horaire	Horaire	A la console
6h.05 - Hors d'oeuvre musical	Hors d'oeuvre musical	Hors d'oeuvre musical	Hors d'oeuvre musical	Hors d'oeuvre musical	Hors d'oeuvre musical	
6h.15 - Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal	Radio journal
6h.25 - Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède	Intermède
6h.30 - Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Chronique sportive	Pays des Pampas
6h.40 - Sieste musicale	La Sieste musicale	La Sieste musicale	La sieste musicale	La Sieste musicale	Sieste musicale	
7h.00 - Méli-mélo	Méli-mélo	Méli-mélo	Méli-mélo	Méli-mélo		
7h.15 - Méli-mélo	L'orchidée du mérite				Civisme	Orch. Boston Pops
7h.30 - Nouvelautés					Méli-mélo	Orch. Boston Pops
7h.45 - Dramatiques	Micro-reportage	Au temps de la polka	Regards sur le passé	Carte blanche	Les Mountain Boys	Scène du Canada
8h.00 - Nouvelles Sunco	Nouvelles Sunco	Nouvelles Sunco	Nouvelles Sunco	Nouvelles Sunco	Visage du monde	
8h.10 - B.U.P.	B.U.P.	B.U.P.	B.U.P.	B.U.P.		
8h.15 - La Voix de l'ACFA	Succès français	Tour de valse	Succès français	A votre goût	Nouvelles Sunco	Nouvelles Sunco
8h.30 - Succès français	Au son des clairons	Lucien Dorval détec-	Contes		Valses et Tangos	Intermède de Franco
8h.45 - Nouvelles du bon vieux temps	Dans la Coulisse	tive privé			Chez Ti-Ti	Album RCA Victor
9h.00 - Match	Sérénade dans le soir	En récitai ce soir	Au Music Hall			Album RCA Victor
9h.15 - Match			Théâtre Radio-Canada	Rapsodie	En Récital ce soir	Grand Romans
9h.30 - Plus beaux disques	Musique de Chambre	Néo-Canadiens		J'ai rêvé cette nuit	Les Ballets	Grand Romans
10h.00 - Nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles	Résumé des nouvelles
10h.10 - En sourdine	Fantaisie à l'Orgue	Fantaisie à l'Orgue	Fantaisie à l'Orgue	En sourdine	Carrousel de la danse	Intermède
10h.15 -	Le succès du jour	Refrains étrangers	Succès du jour	Refrains étrangers		En vedette
10h.30 - Refrains étrangers	Les touches d'Ivoire	Les touches d'Ivoire	Les touches d'Ivoire	Refrains étrangers		Musique dominicaine
10h.45 - Touches d'Ivoire						Musique dominicaine
11h.00 - Adagio	Adagio	Adagio	Adagio	Adagio	Adagio	Musique dominicaine
11h.35 - Nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Bulletin des nouvelles	Adagio
12h.00 - Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Fin des émissions	Bulletin de nouvelles

souhaits françaises de toutes sortes  
10528 avenue Jasper      Edmonton

**Encouragez les annonceurs de La Survivance**



## Succès des réunions diocésaines

(suite de la page 1)

tre enthousiasme. Ce sera là un facteur essentiel pour le succès de la campagne. N'oubliez pas que tous les Canadiens français de la province sont invités à prendre part à cette campagne par leurs prières, leur travail et leurs sacrifices. Personnellement, dit le docteur Aytte, j'apprécie tout spécialement le privilège qui m'a été accordé de vous représenter ce soir.

Le docteur Aytte fit l'appel nominal et invite le R. P. Thibault, aumônier du Collège Saint-Jean, à exposer le programme de la campagne de souscription en ce qui concerne les objectifs du Collège Saint-Jean.

Le R. P. Thibault remercia tout d'abord les directeurs diocésains parisiens et Mgr Lorranger pour un chèque de \$100,000, paiement initial sur le montant qu'il désire verser en faveur de la souscription.

Me André Déchêne, avocat, est présent par M. le docteur Aytte. L'avocat Déchêne exprime ainsi ses vœux : « Mgr Baudouin est venu d'un bout à l'autre de notre pays comme le premier et le plus grand apôtre et apologiste de Radio-Ouest Française. Il a dévoué une forte proportion de sa vie sacerdotale et consacrée ses grands talents à cette œuvre qu'il croit, à sa juste titre, de première importance pour nous dans les provinces minoritaires de l'Ouest, dit Me Déchêne.

« Il doit être fier aujourd'hui de voir son œuvre couronnée de succès dans deux provinces et la troisième, à la veille à son tour, de posséder non pas un, mais deux postes radio-phoniques, pour propager le français et le catholicisme partout où nos compatriotes sont groupés en nombre suffisant.

« Nos adversaires d'autrefois, qui s'opposaient à l'octroi de nos permis pour causes de religion étaient permis et réalisait bien l'importance religieuse de l'œuvre préconisée. Monseigneur, je vous prie d'accepter de la part de Radio-Edmonton, nos remerciements et l'expression de notre reconnaissance pour la contribution essentielle que vous avez donnée à l'œuvre, que nous, vos successeurs, n'avons qu'à continuer en tirant tout le bien que vous en attendez.

Après avoir donné un aperçu de la situation financière actuelle du poste CHFA, et expliqué pourquoi les sacrifices déjà faits doivent être renouvelés pour maintenir l'œuvre si bien commencée, Me Déchêne énumère les trois buts importants qui justifient la campagne de souscription présente. Il ajoute : « Si vous approuvez ce qui a déjà été fait, si vous admettez que le Poste pourrait s'améliorer encore s'il n'avait pas le fardeau d'une dette, qui lui enlève son essor, vous ferez voter "large part" pour le succès de cette campagne. Si toutes nos familles faisaient leur "large part", la campagne ne serait onéreuse pour aucun et les résultats assureraient le succès de notre collège, le développement encore plus intense de votre diocèse et la bonne marche de notre Poste radio-phonique. »

L'organisateur de la campagne, le R. P. G. Laviolette, exposa le mode de sollicitation et avec une grande courtoisie résolut les problèmes qu'on lui soumit.

M. S. Mgr Maurice Baudouin, en terminant la séance, s'exprima avec éloquence, félicitant tout d'abord les directeurs et co-directeurs venus en si grand nombre.

« Votre présence aussi sympathique, dit-il, témoigne hautement de votre valeur et de votre désir de travailler efficacement à notre campagne de souscription aussi bien qu'à toutes les œuvres du diocèse tant religieuses que nationales. » Monseigneur remercia tout particulièrement le docteur Aytte, co-directeur diocésain pour son dévouement et fait part du message de Mgr S. Lorranger, P.D., co-directeur diocésain, qui l'a prié de l'excuser auprès des siens. « Il est de mon devoir de remercier Mgr Lorranger et de regretter avec vous son absence qu'il a recommandé de vous dire de sa part, dit Son Excellence, il aurait désiré être au milieu de nous. »

S. E. Mgr Baudouin remercia aussi CHFA pour avoir depuis le début de la campagne prêté son concours si généreusement, « alors, dit Mgr Baudouin, que nous aurions jugé ne pas pouvoir leur venir en aide. Bon sang ne peut mentir, » ajouta-t-il. Il exprime sa reconnaissance à la paroisse Saint-Paul et tout spécialement à Monsieur le curé Lorranger qui a tenu à ce que Saint-Paul fasse sa part en déboursant les frais du dîner-assemblée et aux dames de Ste-Anne qui ont préparé si magnifiquement ce plantureux repas.

« Ce qu'il en coûte, dit Son Excellence, pour pouvoir conserver et pour développer les valeurs très importantes de notre culture religieuse et nationale. Elles sont tellement riches que nous ne pourrions les payer assez chères. Nous avons un héritage religieux et national d'une extrême richesse. En nous appauvrissant matériellement, si le terme n'est pas trop fort, ajouta Mgr Baudouin, pour pouvoir les conserver pour nous, nous nous enrichissons de nouveau et nous nous enrichissons non seulement spirituellement, mais matériellement. »

« Il est une dette, continua le dis-

tingué orateur, qui dépasse tout et c'est la formation de notre élite de demain, nous avons versé au Collège Saint-Jean, au-delà de \$200,000 pour aider ceux qui désiraient aller au collège. S'il n'y avait pas de relation entre le collège et le diocèse, nous aurions pu étendre cette dette, mais nous estimons que nous avons un devoir sacré envers ceux qui désirent s'améliorer. Messieurs, dit Son Excellence, nous avons besoin de nos collèges classiques. Nous ne pouvons pas nous passer de nos collèges classiques parce que nos écoles primaires et supérieures ne sont pas des écoles vraiment chrétiennes, et nous atteignons le jour où nos écoles, celles qui fréquentent nos enfants, seront vraiment chrétiennes. »

« Le collège classique, continua Mgr Baudouin, donnera une formation beaucoup plus approfondie que ne peuvent le faire nos écoles primaires et supérieures. Et il énuméra l'enseignement du Pape XI qu'il a écrit pour nous faire comprendre l'importance suprême de l'éducation chrétienne.

« Nos collèges classiques ont cela, mentionna-t-il, ils ont les avantages au point de vue culturel et humain. Ils nous donnent une culture générale, c'est une culture et non seulement un vernis. Ils forment la volonté et l'intelligence. Ils donnent une formation véritable. Seul, le cours classique, donne à ceux qui en bénéficient une discipline de vie. De nos jours, dit-il, ce n'est pas tant la culture qui manque, mais les gens ne peuvent pas porter un jugement sain. Si nous interrogeons quelque peu l'histoire de notre pays, nous savons ce qu'il donne nos collèges classiques. Ils ont permis à notre pays de survivre, il a donné à notre peuple l'ambition de s'épanouir malgré leur pauvreté matérielle bien souvent. Notre mission même est de continuer cette glorieuse épopée, dit Son Excellence.

« C'est sur vous que nous comptons pour que nous puissions atteindre et dépasser l'objectif, nous comptons sur vous — pour réussir, vous avez dû prier et vous allez continuer de prier et vous allez donner l'exemple. Nous savons que vous allez renseigner, convaincre et solliciter d'une manière efficace tous ceux que nous aurons à solliciter durant cette campagne. Parce que je connais l'intérêt que vous portez à la cause du Collège Saint-Jean, j'ai confiance en vous. Je suis sûr que nous dépasserons l'objectif dans cette campagne, » ajouta Son Excellence.

Et après avoir remis au R. P. Thibault un chèque de \$550,00 pour la souscription, il demanda à tous de se lever afin de remercier le bon Dieu du repas qu'il a bien voulu donner. Et c'est par de chaleureux applaudissements de la part de l'audience que l'assemblée se leva.

### Témoignage

Permettre à une ancienne institutrice, ayant dix-huit ans d'enseignement, de dire quelques mots au sujet de l'agrandissement du Collège.

La mère canadienne-française désire toujours à ce que ses enfants soient catholiques et français — je suis mère et je pense à nos enfants grandissants et à leur avenir, et à l'avenir de notre race.

« Votre présence aussi sympathique, dit-il, témoigne hautement de votre valeur et de votre désir de travailler efficacement à notre campagne de souscription aussi bien qu'à toutes les œuvres du diocèse tant religieuses que nationales. » Monseigneur remercia tout particulièrement le docteur Aytte, co-directeur diocésain pour son dévouement et fait part du message de Mgr S. Lorranger, P.D., co-directeur diocésain, qui l'a prié de l'excuser auprès des siens. « Il est de mon devoir de remercier Mgr Lorranger et de regretter avec vous son absence qu'il a recommandé de vous dire de sa part, dit Son Excellence, il aurait désiré être au milieu de nous. »

S. E. Mgr Baudouin remercia aussi CHFA pour avoir depuis le début de la campagne prêté son concours si généreusement, « alors, dit Mgr Baudouin, que nous aurions jugé ne pas pouvoir leur venir en aide. Bon sang ne peut mentir, » ajouta-t-il. Il exprime sa reconnaissance à la paroisse Saint-Paul et tout spécialement à Monsieur le curé Lorranger qui a tenu à ce que Saint-Paul fasse sa part en déboursant les frais du dîner-assemblée et aux dames de Ste-Anne qui ont préparé si magnifiquement ce plantureux repas.

« Ce qu'il en coûte, dit Son Excellence, pour pouvoir conserver et pour développer les valeurs très importantes de notre culture religieuse et nationale. Elles sont tellement riches que nous ne pourrions les payer assez chères. Nous avons un héritage religieux et national d'une extrême richesse. En nous appauvrissant matériellement, si le terme n'est pas trop fort, ajouta Mgr Baudouin, pour pouvoir les conserver pour nous, nous nous enrichissons de nouveau et nous nous enrichissons non seulement spirituellement, mais matériellement. »

« Il est une dette, continua le dis-

## Appel pressant du Pape en faveur des écoles

Il prie les démocraties de traiter les écoles catholiques sur le même pied que les écoles publiques

Castelgandolfo. — Sa Sainteté le pape Pie XII a demandé à tous les pays démocratiques d'adopter des lois qui accordent aux écoles catholiques les mêmes privilèges qu'aux écoles publiques.

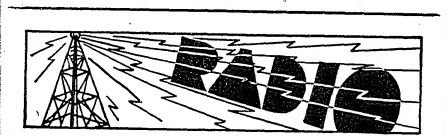
Portant la parole devant les délégués du premier congrès des religieux enseignants, le St-Père a soulevé la question de l'aide de l'Etat aux écoles catholiques, question controversée en France, aux Etats-Unis, au Canada et dans d'autres pays. Il a déclaré que plusieurs parents catholiques ne peuvent réaliser leur désir d'envoyer leurs enfants aux écoles catholiques parce qu'il y a rareté de ces institutions.

« On doit souhaiter de ceux qui ont un rôle à jouer dans l'élaboration de la législation scolaire qu'ils aient le sens de la justice et, comme nous aimerions le dire, le sens démocratique, pour répondre à la volonté des parents de façon que les écoles fondées et dirigées par les institutions religieuses ne soient pas placées dans une situation pire que celle des écoles de l'Etat et de façon que la liberté nécessaire à leur développement soit reconnue. »

Le Pape a aussi admis la nécessité de modifier plusieurs règles désuètes régissant les ordres religieux d'enseignement. Il a cité la fois les religieuses de quelques régions rurales utilisent des bicyclettes lorsqu'elles font le requiert. Il a ajouté qu'il est possible que quelques règlements « qui ne sont que l'application de règles anciennes, quelques pratiques qui correspondent peut-être à d'anciennes conditions, mais qui, à l'heure actuelle, ne font que nuire au rôle de l'éducation, soient adaptés aux circonstances nouvelles. »

Le Saint-Père a réitéré que la jeunesse moderne se montre irrévérencieuse envers plusieurs choses que, dans son enfance, elle considérait avec le plus grand respect. La jeunesse moderne n'est pas entièrement responsable de cette attitude. Elle a connu, pendant les années de l'enfance, des choses horribles et elle a vu de ses yeux la chute et la folie, le malheur de plusieurs idéaux qu'elle regardait autrefois comme hautement précieux. Ainsi, elle est devenue défiante et non réceptive. »

Pendant nombre d'années, l'Eglise a cherché à donner aux écoles confession-



### Ici CHFA

Mais qu'est-ce que c'est que cette émission "l'orchidée du mérite"? Voilà ce que Cog d'Or se fait demander depuis que l'on a lancé le cri sur les ondes de CHFA. « Soyez à l'écoute à 7h. 15 le 19 septembre pour un programme d'un quart d'heure qui passera sur les ondes toutes les semaines et qui sera intitulé "l'orchidée du mérite". Et bien voilà : Pendant cette émission nous honorerons une personne en citant à l'ordre du jour, et en lui faisant parvenir une orchidée. Nous voulons dresser un tableau d'honneur et reconnaître le mérite des personnes comme il se doit.

Ces personnes seront choisies parmi celles qui se seraient dévouées aux œuvres pendant plusieurs années sans aucune rémunération ou encore ceux qu'un qui aurait accompli un exploit extraordinaire (qui aurait risqué sa vie pour en sauver une autre), des vieux pionniers qui seraient venus s'établir dans ou l'autre paroisse de la province depuis un bon nombre d'années, une mère ayant élevé de nombreux enfants, quelqu'un qui aurait obtenu une bourse, une médaille, un trophée, etc. Comme vous voyez ce sera un programme intéressant. Il nous faut cependant beaucoup de noms, alors si par hasard les personnes qui lisent cette chronique connaissent quelqu'un qui mérite d'être cité envoyez vos suggestions avec tous les renseignements sur la personne en question en adressant vos lettres "orchidée du mérite" poste CHFA, Edmonton. Le programme en a-t-il mentionné est une gracieuseté de McArthur's Ladies' Wear.

Ti-pit a recommandé à construire! En effet, nos fidèles auditeurs ont assisté à la première veille de la saison samedi dernier. Pépère dit fort surpris de voir T-Pit en train de "délirer" une autre maison, mais comme T-Pit a trouvé un bon prix pour celle qu'il a bâtie l'année dernière il l'a vendue, et il a décidé d'en construire une autre. Soyez aux écoutes tous les samedis soirs de 8h.30 à 9 h. pour entendre de la musique gaie et vivante, des histoires et des conseils qu'il ne faut pas manquer, le tout est rendu possible grâce à la Compagnie Gateway Building Supplies, le parrain de ce programme, que tous nos gens devraient se faire un plaisir d'encourager.

Cog d'Or s'est faufilé dans les coulisses du département des programmes de CHFA, et il paraît que le régali ar-

### PROGRAMMES A LA RADIO

« Nous prions nos lecteurs de consulter La Survivance pour les programmes. Les programmes qui seront préparés par le bureau de publicité de la campagne de souscription au cours de la semaine du 23 septembre et plus tard.

Tenez-vous aux écoutes du poste CHFA pour les nouvelles de la souscription.

## Une église à la frontière de l'Afghanistan

Peshawar. — A Peshawar, ville frontière du Pakistan, face à l'Afghanistan, une nouvelle église dédiée au Curé d'Arz, St-Jean Vianney, fut inaugurée par Monseigneur Hettiga, Evêque de Rawalpindi. Assistaient à la cérémonie les Sœurs de la Présentation et un grand nombre de Catholiques. La paroisse de St-Jean Vianney a une High School pour garçons, un pensionnat, un orphelinat, six écoles de familles catholiques qui vivent dans des maisons construites par la Mission sur ses propres terres.

## Le Canada importe du beurre

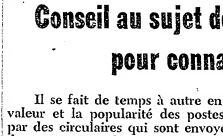
Ottawa. — Le Canada a acheté 10,000,000 de livres de beurre de la Nouvelle-Zélande, du Danemark, de la Suède et de la Hollande, dans le but de stabiliser les approvisionnements domestiques et les prix.

C'est ce que vient d'annoncer le ministre de l'Agriculture, qui a déclaré que les négociations se poursuivaient pour obtenir d'autres quantités de cette denrée. On n'a pas divulgué le prix par livre. Le ministre a dit que la Nouvelle-Zélande, la Suède et le Danemark exporteraient 3,000,000 de livres et qu'il en achèterait 1,000,000 de livres en Hollande.

Ces achats ont été faits en vertu de la politique déjà annoncée du gouvernement de faire l'acquisition d'au moins 20,000,000 de livres de beurre à l'étranger, afin de maintenir les réserves et de stabiliser les prix durant la période où la production de cette denrée diminue au Canada, soit l'hiver.

En outre, le gouvernement a annoncé qu'il avait accordé des permis à des entreprises privées pour importer 4,500,000 livres de beurre. Il a suspendu les importations d'entreprises commerciales de beurre, le 3 août, lorsqu'il déclara son intention d'en importer lui-même. Toutefois il a donné des permis d'importations aux firmes qui avaient déjà entamé des négociations pour achat de beurre avant cette date.

L'incident s'est produit à peu de distance de l'abbaye des Deux-Montagnes, couvent des Bénédictines.



### lci CHFA

Mais qu'est-ce que c'est que cette émission "l'orchidée du mérite"? Voilà ce que Cog d'Or se fait demander depuis que l'on a lancé le cri sur les ondes de CHFA. « Soyez à l'écoute à 7h. 15 le 19 septembre pour un programme d'un quart d'heure qui passera sur les ondes toutes les semaines et qui sera intitulé "l'orchidée du mérite". Et bien voilà : Pendant cette émission nous honorerons une personne en citant à l'ordre du jour, et en lui faisant parvenir une orchidée. Nous voulons dresser un tableau d'honneur et reconnaître le mérite des personnes comme il se doit.

Ces personnes seront choisies parmi celles qui se seraient dévouées aux œuvres pendant plusieurs années sans aucune rémunération ou encore ceux qu'un qui aurait accompli un exploit extraordinaire (qui aurait risqué sa vie pour en sauver une autre), des vieux pionniers qui seraient venus s'établir dans ou l'autre paroisse de la province depuis un bon nombre d'années, une mère ayant élevé de nombreux enfants, quelqu'un qui aurait obtenu une bourse, une médaille, un trophée, etc. Comme vous voyez ce sera un programme intéressant. Il nous faut cependant beaucoup de noms, alors si par hasard les personnes qui lisent cette chronique connaissent quelqu'un qui mérite d'être cité envoyez vos suggestions avec tous les renseignements sur la personne en question en adressant vos lettres "orchidée du mérite" poste CHFA, Edmonton. Le programme en a-t-il mentionné est une gracieuseté de McArthur's Ladies' Wear.

Ti-pit a recommandé à construire! En effet, nos fidèles auditeurs ont assisté à la première veille de la saison samedi dernier. Pépère dit fort surpris de voir T-Pit en train de "délirer" une autre maison, mais comme T-Pit a trouvé un bon prix pour celle qu'il a bâtie l'année dernière il l'a vendue, et il a décidé d'en construire une autre. Soyez aux écoutes tous les samedis soirs de 8h.30 à 9 h. pour entendre de la musique gaie et vivante, des histoires et des conseils qu'il ne faut pas manquer, le tout est rendu possible grâce à la Compagnie Gateway Building Supplies, le parrain de ce programme, que tous nos gens devraient se faire un plaisir d'encourager.

Cog d'Or s'est faufilé dans les coulisses du département des programmes de CHFA, et il paraît que le régali ar-

### PROGRAMMES A LA RADIO

« Nous prions nos lecteurs de consulter La Survivance pour les programmes. Les programmes qui seront préparés par le bureau de publicité de la campagne de souscription au cours de la semaine du 23 septembre et plus tard.

Tenez-vous aux écoutes du poste CHFA pour les nouvelles de la souscription.

### ATTENTION ATTENTION

Vous trouverez chez nous des pianos de qualité, neufs et usagés. Orgues d'église de tous genres. Termes, si on le désire.

Nous faisons une spécialité de réparation et accordage de pianos et d'orgues. — Nous apprécierions votre encouragement.

### PEPIN & FILS

Marchands de Pianos et d'Orgues.

10050 - 105ème rue, Edmonton — Téléphone 25416

### La politique fédérale

## M. St-Laurent expose les buts de la politique du Canada

par la British United Press

Le premier ministre, le très hon. M. St-Laurent, a exposé, devant l'association du barreau canadien, les véritables buts de la politique étrangère et nationale du Canada.

A cette occasion, il a souligné que le monde a encore beaucoup à faire pour obtenir la paix et la sécurité par la simple application des lois. Entre-temps, dit-il, il faut recourir à la force pour assurer un appui et le respect de ces lois.

C'est en quelque sorte la synthèse de la politique canadienne dans les affaires internationales. Le Canada désire la paix et la sécurité au moyen des lois mais il faut compter avec les adversaires de la loi internationale et de la sécurité. A cause de ces adversaires et de l'esprit d'agression que l'on retrouve dans le monde après deux terribles guerres mondiales, il faut dresser une force capable de faire craindre les régimes agresseurs si on ne peut pas les amener à respecter la loi.

C'est aussi la base de la politique de défense que suivent tous les pays démocratiques de l'Alliance atlantique. Il est dressé une force et organisé un programme de défense capables de faire craindre la défaite au bloc soviétique.

Pour remplir son rôle de partenaire

**Ferd. Nadon**  
BIJOUTIER  
REPARATION DE MONTRES  
ET BIJOUX  
10115 - 102ème rue, Edmonton  
En face de la "BAY"

## A tous les auditeurs du poste CHFA

Conseil au sujet des enquêtes qui se font périodiquement pour connaître la valeur des postes de radio

Il se fait de temps à autre en Alberta, comme dans le reste du pays, des enquêtes pour connaître la valeur et la popularité des postes de radio. Ces enquêtes sont conduites soit par téléphone, ou bien par des circulaires qui sont envoyées par diverses compagnies. Les compagnies qui font ces enquêtes dressent ensuite les listes de tous les postes de radio et des réponses reçues en faveur de l'un ou l'autre de ces postes. Le résultat de l'enquête est alors envoyé à toutes les agences de publicité qui se basent sur ces informations pour accorder les contrats d'annonce aux différents postes de radio.

Nos lecteurs comprendront qu'il est de leur plan grand intérêt pour CHFA que tous ceux qui reçoivent, ou bien des appels téléphoniques, ou bien des questionnaires à remplir, répondent fidèlement aux questions posées.

Nous faisons ici un appel tout particulier à tous les auditeurs et les amis du poste CHFA. De grâce, si vous recevez des circulaires où il est question de radio, ne les jetez pas au panier. En les détruisant, vous faites tort à votre poste. Vous devriez les remplir et les retourner à qui de droit. Ne manquez pas de faire connaître à tous ceux qui s'enforment que vous écoutez toujours CHFA.

Les questionnaires envoyés sont parfois rédigés dans les deux langues. Il arrivera souvent qu'ils seront en anglais seulement. Si vous ne comprenez pas bien ou si vous n'êtes pas sûrs, informez-vous dans votre milieu à quelqu'un qui pourra vous renseigner et vous aider à répondre.

Voici maintenant un APERÇU ABREGÉ de la façon dont les questionnaires sont rédigés. (Les feuillets sont souvent en deux couleurs).

### QUESTIONNAIRE RADIOPHONIQUE

Votre famille a été choisie pour représenter les radiophiles de votre voisinage. Ce questionnaire comprend des questions faciles.

En reconnaissance, veuillez accepter ce petit cadeau; un autre suivra sur réception de ce questionnaire dûment rempli.

Veuillez répondre aux questions dès maintenant. Consultez les autres membres de votre famille, vérifiez les réponses et postez-les dans l'enveloppe adressée et affranchie le plus tôt possible. Merci.

### QUEL POSTE DE RADIO ECOUTEZ-VOUS?

What radio station do you listen to?

- 1.—Au moins une fois par semaine.
  - 2.—Le JOUR (avant 6h. p.m.).
  - 3.—Le SOIR (après 6h. p.m.).
- Mettez un X au bas dans une des cinq colonnes pour indiquer le nombre de jours par semaine (avant 6h. p.m.) que vous écoutez chacun des postes. Un X doit paraître pour chaque poste écouté.

(Après les explications requises, suit toute une série de détails sur les jours et les heures, du jour et du soir où les auditeurs sont aux écoutes de la radio. Le questionnaire se termine par une série de questions sur la famille.)

- A.—Depuis combien de temps habitez-vous.....?
- B.—Combien de personnes dans votre famille?.....
- C.—Combien de radios avez-vous?.....
- D.—Possédez-vous une auto?.....
- E.—Votre nom est-il inscrit dans l'annuaire téléphonique?.....
- F.—Combien de personnes parlent l'anglais et le français?.....

Encore une fois, si vous recevez un questionnaire de ce genre ne manquez pas de le remplir et de vous faire aider au besoin pour bien répondre. En donnant crédit à votre poste CHFA vous l'aidez à tenir des contrats d'annonce. L'enquête se fera probablement au cours de l'automne ou de l'hiver, car les prochaines statistiques paraîtront en mars.

N'oubliez pas de dire que vous écoutez CHFA 7 jours par semaine! Sans le savoir vous aurez rendu un grand service à votre poste de radio.